

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
جامعة عبد الحميد بن باديس-مستغانم-
قسم الأدب العربي



مذكرة تخرج مقدمة لنيل شهادة الماستر في الأدب العربي
تخصص: لسانيات التطبيقية

دور التطبيقات اللغوية الالكترونية في اكتساب اللغة العربية لغير
الناطقين بها.

تحت إشراف الأستاذة:

مداني ليلي



إعداد الطالبة :

عباسة شريفة

الدكتورة مداني ليلي
قسم الدراسات اللغوية
جامعة مستغانم

2022/2021



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
جامعة عبد الحميد بن باديس-مستغانم-
قسم الأدب العربي



مذكرة تخرج مقدمة لنيل شهادة الماستر في الأدب العربي
تخصص: لسانيات التطبيقية

دور التطبيقات اللغوية الالكترونية في اكتساب اللغة العربية لغير
الناطقين بها.

تحت إشراف الأستاذة:

مداني ليلي

إعداد الطالبة:

• عباسة شريفة

2022/2021



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ

الرَّحِیْمِ

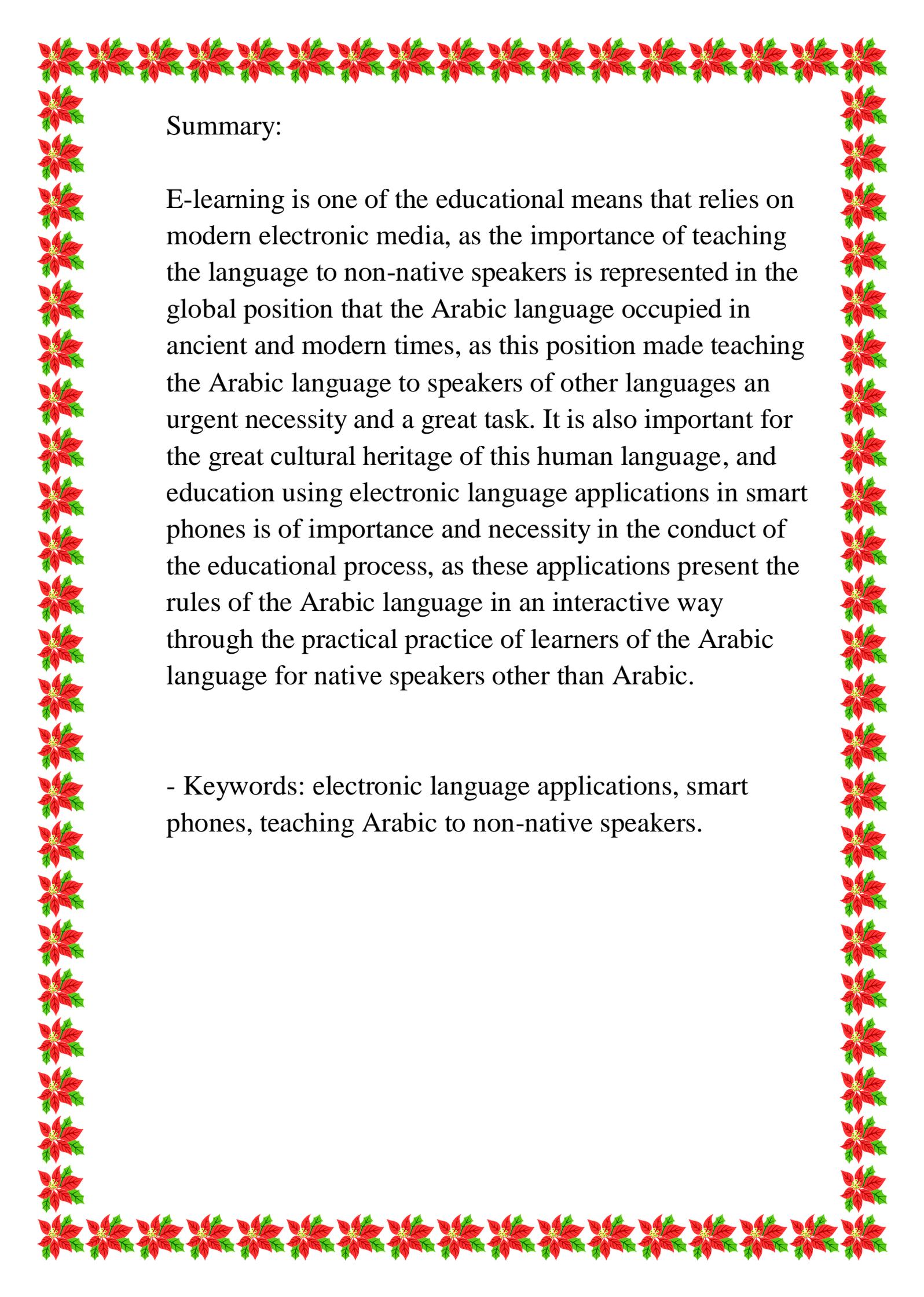
إهداء

- إلى التي هي خير من نطق بها لساني و يشهد لها بناني و التي سهرت عيناها لأجلي الليلي، و إلى من كان دماؤها سر نجابي و حنانها بلسم جراحي، إلى من وضع الله تعالى الجنة تحت أقدامها ، إلى أقدس مخلوق "أمي" الغالية .
- إلى من كلفه الله بالمسبة و الوفاة و علمني العطاء بدون انتظار إلى من كان سدي طوال حياتي إلى روح "أبي" رحمة الله عليه.
- إلى من يصنعون بهجة البيت و يشكلون زينته إخوتي : عمار محمد نذير، عبد الكريم ، أمينة ، و الكتكوتتين : سلسيل، رؤية.
- إلى جدي الذي أثار دربي، و إلى كل من يحمل لقب "عباسة"

الملخص:

إن التعليم الإلكتروني هو أحد الوسائل التعليمية التي تعتمد على الوسائط الإلكترونية الحديثة، إذ تتمثل أهمية تعليم اللغة للناطقين بغيرها في المكانة العالمية التي تبوأتها اللغة العربية في العصور القديمة و الحديثة حيث جعلت هذه المكانة من التعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى ضرورة ملحة و مهمة عظمى، و كذلك من أهميتها أيضا فيما تحمله هذه اللغة الإنسانية من تراث ثقافي عظيم، و يعد التعليم باستخدام التطبيقات اللغوية الإلكترونية في الهواتف الذكية له أهمية و ضرورة في تسيير العملية التعليمية إذ تقدم هذه التطبيقات قواعد اللغة العربية بطريقة تفاعلية من خلال الممارسة التطبيقية لمتعلمي اللغة العربية للناطقين بغير اللغة العربية.

- الكلمات المفتاحية: التطبيقات اللغوية الإلكترونية، الهواتف الذكية، تعليم العربية لغير الناطقين بها.



Summary:

E-learning is one of the educational means that relies on modern electronic media, as the importance of teaching the language to non-native speakers is represented in the global position that the Arabic language occupied in ancient and modern times, as this position made teaching the Arabic language to speakers of other languages an urgent necessity and a great task. It is also important for the great cultural heritage of this human language, and education using electronic language applications in smart phones is of importance and necessity in the conduct of the educational process, as these applications present the rules of the Arabic language in an interactive way through the practical practice of learners of the Arabic language for native speakers other than Arabic.

- Keywords: electronic language applications, smart phones, teaching Arabic to non-native speakers.

فهرس الموضوعات

المقدمة:

- تعريفه التعليم عبر الوسائط الالكترونية..... 1-4
- أنواع التعليم الالكتروني..... 5-7
- أدوات التعليم الالكتروني المعتمد على الحاسوب..... 8
- الحلول المساعدة على التعلم الالكتروني للعربية..... 9
- أهمية التعليم عبر الوسائط الالكترونية..... 14-10
- صعوبات التعليم عبر الوسائط الالكترونية..... 18-15
- مجالات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها عن طريق الحاسوب..... 19
- تكنولوجيا الحاسوب و تطبيقاته في تعليم العربية لغير الناطقين بها..... 27-20
- أهمية استخدام الحاسوب في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها..... 28
- برامج تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها..... 35-32
- مفهوم تطبيقات الهواتف الذكية..... 37-36
- أنواع التطبيقات اللغوية الالكترونية في اكتساب العربية لغير الناطقين بها..... 40-38
- فوائد تطبيقات الهواتف الذكية في تدريس العربية لغير الناطقين بها..... 42-41
- مناهج تعليم العربية لغير الناطقين بها..... 43
- أهداف تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها..... 45-44
- صعوبات توظيف تطبيقات الهواتف الذكية..... 46
- أهمية تعليم العربية لغير الناطقين بها..... 49-47

خطة البحث:

المقدمة:

- ❖ الفصل الأول: مفاهيم عامة للتعليم باستخدام الوسائط الالكترونية
- المبحث الأول: تعريف التعليم عبر الوسائط الالكترونية
- المبحث الثاني: أهمية التعليم عبر الوسائط الالكترونية
- المبحث الثالث: صعوبات التعليم عبر الوسائط الالكترونية.
- ❖ الفصل الثاني: تكنولوجيا التعليم و العربية لغير الناطقين بها
- المبحث الأول: تكنولوجيا الحاسوب و تطبيقاتها في تعليم العربية لغير الناطقين بها.
- المبحث الثاني: تكنولوجيا الانترنت و تطبيقاتها في تعليم العربية لغير الناطقين بها.
- المبحث الثالث: برامج تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها و مجالاتها عن طريق الحاسوب.
- ❖ الفصل الثالث: أهمية التطبيقات اللغوية الالكترونية في اكتساب اللغة العربية لغير الناطقين بها.
- المبحث الأول: أنواع التطبيقات اللغوية الالكترونية في اكتساب العربية لغير الناطقين بها.
- المبحث الثاني: فوائد تطبيقات الهواتف الذكية في تعليم العربية لغير الناطقين بها.
- المبحث الثالث: الصعوبات التي تواجه توظيف تطبيقات الهواتف الذكية في اكتساب العربية لغير الناطقين بها.

الخاتمة:

قائمة المصادر و المراجع.

مقدمة

تعد اللغة العربية من اعرق اللغات على الإطلاق، لها ثقافة و حضارة واسعة، فهي لغة حية و معاصرة سواء داخل البلدان العربية او خارجها، هي لغة القران الكريم لقوله سبحانه و تعالى " و انه لتنزيل رب العالمين نزل به الروح الأمين على قلبك لتكون من المنذرين بلسان عربي مبين" الشعراء (193.192)

- لهذه المكانة الراقية للغة العربية جعل الكثير من الناطقين بغيرها إلى تعلمها، فأنشأت الكثير من المراكز الدولية سواء في البلدان العربية او خارجها من اجل تعليمها لهؤلاء، و إن تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها ظاهرة تربوية لغوية اجتماعية نفسية فرضتها عوامل و معطيات واقعية، و المتعلمون لهذه اللغة في حاجة ماسة لامتلاك مهارات للتواصل اللغوي، و بحاجة أيضا إلى استخدام الوسائل التكنولوجية الحديثة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها و دور التطبيقات اللغوية الالكترونية في اكتسابها و من هنا نطرح الأشكال التالي : فيما تكمن أهمية استخدام الأجهزة التكنولوجية و تطبيقات اللغوية في اكتساب اللغة العربية لغير الناطقين بها و دور التطبيقات اللغوية الالكترونية في اكتساب اللغة العربية لغير الناطقين بها ؟

و من الأسباب التي دفعتني إلى اختيار هذا الموضوع هي بيان دور التطبيقات اللغوية الالكترونية كبديل عن التعليم التقليدي في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، و التأكيد على أهمية التقنيات الحديثة في العملية التعليمية، و تكمن أهمية الدراسة في معرفة مدى دور و قيمة التطبيقات اللغوية عن طريق استخدام الوسائل التكنولوجية الحديثة .

- و لقد اعتمدت في بحثي هذا على مقدمة و ثلاثة فصول و خاتمة.

فخصصنا الفصل الأول حيث كان بعنوان مفاهيم عامة للتعليم باستخدام الوسائل الالكترونية، و قسمته إلى ثلاثة مباحث:

أما الفصل الثاني بعنوان: تكنولوجيا التعليم و العربية لغير الناطقين بها و كذلك قسمته إلى ثلاث مباحث

و أما الفصل الثالث عنوانه: أهمية التطبيقات اللغوية الالكترونية في اكتساب اللغة العربية لغير الناطقين بها، و فيه ثلاثة مباحث فتعرضت فيه إلى أنواع و فوائد تطبيقات الهواتف الذكية، و الصعوبات التي تواجه توظيف تطبيقات الهواتف الذكية في اكتساب اللغة العربية لغير الناطقين بها

و أنهيت بحثي بخاتمة حاولنا من خلالها عرض جملة من أهم النتائج التي توصلنا إليها.

و لان طبيعة الموضوع تتطلب مزيجا من آليات التحليل في المنهج المتبع، فقد اتبعت في بحثي المنهج الوصفي التحليلي الذي كان أداتي الملازمة لدراستي في مختلف مراحل بحثي، باعتباره المنهج الأنسب لدراسة و تحليل تعليمية اللغة العربية باستخدام البرامج الالكترونية

- و ختاماً لا يفوتني أن اشكر كل من أمدني بيد العون لإتمام هذا البحث، و في مقدمتهم الأستاذة المشرفة "مداني ليلي" التي أمدتني بمراجع في غاية الأهمية، و كان خير سندا لي خلال مسيرة بحثي و التي لم تبخل علي بالمعلومات و المصادر القيمة فجزاها الله خير جزاء .

و لا ننسى طبعاً بالشكر لكل من ساعدنا في انجاز هذا البحث و نسال الله عز و جل التوفيق و السداد في هذا البحث.



الفصل الأول

تعريف التعليم عبر الوسائط الالكترونية:

هو نوع من التعليم ، حيث يستخدم الوسائل التكنولوجية الحديثة من حاسوب و انترنت و أشرطة مبرمجة و مدمجة و غير ذلك، أي كل وسائل العالم الالكتروني المتوفرة لتقديم درس أكثر مرونة للطلبة، ومن كل هذا يتضح لنا أن التعليم الالكتروني بمفهومه الواضح و الخاص يعني استخدام الوسائل المتطورة من برامج و آليات بحث و شبكات و صوت و صورة في خدمة الدرس و المعلم و الطلاب في آن واحد.

- تتفجر ثورة المعلومات في العصر الحالي و تعرف تطورا كبيرا على الصعيد و هذا الانفجار المعرفي أدى إلى ظهور العديد من الوسائط الالكترونية التي سهلت مهمة التعليم عن بعد، وقد شهد بدايات القرن الحادي و العشرون تقدما هائلا في هذا المجال، حيث تحول العالم بأسره إلى مجموعة كونية متقاربة الأطراف و الجوانب، و انعكس هذا التقدم على التعليم الذي يعتمد على هذه التقنيات و أصبح يسمى بالتعليم الالكتروني، و يعرف التعليم الالكتروني بأنه: " استخدام الوسائط المتعددة التي يشملها الوسط الالكتروني في العملية التعليمية"¹ و منه فان التعليم الالكتروني الذي يقدم المحتوى عبر الوسائط الالكترونية يمكن تعريفه بأنه: " طريقة للتعليم باستخدام آليات الاتصال الحديثة كالحاسوب و الشبكات و الوسائط المتعددة من اجل إيصال المعلومات للمتعلمين بأسرع وقت، و اقل تكلفة و بصورة يمكن من إدارة العملية التعليمية و قياس و تقييم أداء المتعلمين"².

¹-عبد الحافظ محمد سلامة، وسائل الاتصال و التكنولوجيا في التعليم، دار الفكر للطباعة و النشر، عمان، ط 1، 1966م، ص25.

²- احمد سالم، تكنولوجيا التعليم و التعليم الالكتروني، مكتبة الرشد، الرياض، ط 1، 2004م، ص15.

و بالتالي فان الأنظمة اليوم تسعى لوضع الاستراتيجيات الملائمة لتنشئة العقول تنشئة فكرية ناجحة بطرق معاصرة، و قد أصبح التنافس العالمي قائما على الاستثمار في الفكر البشري، فكان لزمنا إيجاد طريقة مثلى لتعليم اللغات لغير الناطقين بها، لان تعليمية اللغات:" هي مجموع الخطابات التي أنتجت حول تعليم اللغات سواء تعلق الأمر بلغات المنشأ أم اللغات الثانية، و قد نشأت في بدايتها مرتبطة باللسانيات التطبيقية مهتمة بطرائق تدريس اللغات ثم انفتحت على حقول مرجعية مختلفة تطورت مجالات البحث"¹.

إن التعليم الالكتروني هو احد الوسائل التعليمية التي تعتمد على الوسائط الالكترونية الحديثة، و الغاية من وراء ذلك أتاحه فرصة التعليم و المعرفة الذين ينشطون بعيدا عن التدريس المنظم، و المتأمل في الزمن الراهن ما شهده العالم من تطورات مذهلة يجد تلك الشكل من أشكال التعليم اللغات، و خاصة العربية للأفراد الراغبين في تعلمها كلغة ثابتة، و لكن عن بعد، بل و هو الطريقة المثلى للتعليم باستخدام الوسائط الالكترونية المتطورة، و آليات الاتصال الحديثة كالحاسب و الشبكات و الانترنت المنصات، من اجل تمكين و إشراك المتعلمين في العملية التعليمية، و إيصال معلومات الواجب إيصالها أسرع وقت ممكن و بأقل التكاليف، و بصورة تمكن من إدارة العملية التعليمية و ضبطها و قياس و تقييم أداء المتعلمين².

¹- عبد اللطيف الفارابي، و آخرون، معجم علوم التربية، مصطلحات البيداغوجيا و الديداكتيك، مطبعة النجاح الجديدة، المغرب، ط ، 1994م، ص69.

²- المصدر نفسه، ص70

ويعرف التعليم عبر الوسائط الالكترونية على انه وسيلة من الوسائل التي تدعم العملية التعليمية و تحولها من طور التلقين إلى طور الإبداع التفاعل و تنمية المهارات، و يجمع كل الأشكال الالكترونية للتعليم و التعلم، حيث يعتمد التعليم الالكتروني أساسا على الحاسوب و الشبكات في نقل المعارف، و تضم تطبيقاته التعلم عبر الويب و التعلم بالحاسوب و غرف التدريس الافتراضية و التعاون الرقمي، و يتم تقديم محتوى الدروس عبر الانترنت و الأشرطة السمعية و الفيديو و الأقراص المدمجة، و يعرف طوني التعليم الالكتروني على انه: " طريقة إبداعية لتقديم بيئة تفاعلية متمركزة حول المتعلمين و مصممة من قبل بشكل جيد و مسيرة لأي فرد، و في أي مكان و أي زمان، باستخدام مصادر الانترنت و التقنيات الرقمية تماشيا مع مبادئ التصميم التعليمي المناسبة لبيئة التعلم المفتوحة و المرنة"¹.

و يعرف أيضا على انه نظام تعليمي غير تقليدي أو غير نمطي يقدم خدمة تعليمية، و يستخدم شبكة الانترنت في الأغراض التعليمية، و هذه الشبكة تعتمد على اتصال و ارتباط عدة ملايين من أجهزة الحاسوب ببعضها عبر دائرة اتصال و تحكم واسعة الانتشار، و يتميز بوجود جداول دراسية منتظمة أو محددة سلفا للقاء الطلاب مع المعلم بشكل متزامن و غير متزامن، و ذلك من خلال شبكة الانترنت.²

¹- بيتس، ديلور طوني، وليد الشحاتة، العبيكان للنشر، ط2، 1428هـ/2007، ص46.

²-المصدر نفسه ، ص46

التعليم الالكتروني هو التعليم الذي يتم عن طريق الحاسوب و أي مصادر أخرى على الحاسوب تساعد في عملية التعليم و التعلم، حيث يقوم جهاز الحاسوب في الدرس الالكتروني بعرض المادة العلمية على نصا أو رسوما أو صوراً ثابتة أو متحركة أو صوتيات أو مرئيات أو هذه مجتمعة.¹

- التعليم باستخدام الوسائل التكنولوجية هو طريقة للتعليم تستخدم فيها تقنيات الاتصال الحديثة من الحاسبات الالكترونية و شبكاتها، ووسائطها المتعددة من صوت و صورة، و رسومات، و آليات البحث، و مكثبات الكترونية لإيصال المادة العلمية للمتعلم بأقصر وقت و اقل جهد و اكبر فائدة.²

- و استنادا إلى كل ما سبق يتضح الآتي:

إن التعليم الالكتروني هو مفهوم يشير إلى استخدام الوسائل الالكترونية الحديثة في مجال التعليم، و التي يمكن من خلالها خزن و تجميع و توصيل المعلومات المتعلقة بالمواد الدراسية المختلفة وصولاً إلى تحقيق الكفاءة و الفاعلية المطلوبتين لنظام التعليم.

- و من خصائص التعليم الالكتروني نذكر ما يلي:

توفير جميع وسائل التفاعل الحي بين الطالب و المدرس و إمكانية تفاعل الطلبة و المدرس على السبورة الالكترونية.
تفاعل الطالب مع المدرس بالنقاش حيث يمكن للطالب التحدث من خلال المايكروفون المتصل بالحاسب الشخصي الذي يستخدمه.
تمكين المدرس و الطالب من عمل تقييم فوري لمدى تجاوب الطلبة من خلال عمل استبيان سريع و فوري يستطلع من خلاله المدرس مدى تفاعل الطلبة معه و مع محتوى المادة التعليمية و التربوية.³

¹- ريماء سعد الجرف (2009)، متطلبات تفعيل مقررات مودل الالكترونية بمراحل التعليم العام بالمملكة العربية السعودية، وقائع ملتقى التعليم الالكتروني، وزارة التربية و التعليم ص5.

²- عبد الله بن عبد العزيز الموسى، التعليم الالكتروني: مفهومه، خصائصه، فوائده، عوائده، ندوة مدرسة المستقبل، جامعة الملك سعود، دط، 2009، ص3.

³- العريفي يوسف: التعليم الالكتروني تقنية رداثة و طريقة واعدة، ورقة عمل مقدمة الى الندوة الأولى للتعليم الالكتروني (2003/1424م) مدارس الملك فيصل، الرياض، ص165.

تمكين المدرس من استخدام العديد من وسائل التعليمية التفاعلية المختلفة مساعدة المدرس على تقييم الطلبة إلى مجموعات عمل صغيرة في غرف تفاعلية الصوت و الصورة من اجل التجارب في حال، و في نفس الحصة، و تمكين المدرس من النقاش مع أي من مجموعات العمل و المشاركة في تحليل النتائج.

تمكن المدرس و الطالب من عمل تقييم فوري لما تجاوب الطالب من خلال اختبار سريع يتم تقييم و مناقشة تفاعل الطالب معه في الحال و في وجود المدرس.

أنواع التعليم الالكتروني:¹

– **التعليم الالكتروني المتزامن:** و هو تعليم الكتروني يجتمع فيه المعلم مع الدارسين في آن واحد ليتم بينهم اتصال متزامن بالنص أو الصوت أو الفيديو

– **التعليم الالكتروني غير المتزامن:** و هو اتصال بين المتعلم و الدارس و التعلم غير المتزامن يمكن للمعلم من وضع مصادر مع خطة تدريس و تقويم على الموقع التعليمي، ثم يدخل الطالب للموقع في أي وقت و يتبع إرشادات المعلم في إتمام التعلم دون أن يكون هناك اتصال متزامن مع المعلم، و يتم التعليم الالكتروني باستخدام النمطين في الغالب².

التعليم المدمج: التعليم المدمج يشتمل على مجموعة من الوسائط التي يتم تصميمها لتكمل بعضها البعض، و برنامج التعليم المدمج يمكن أن يشتمل على العديد من أدوات التعلم، مثل برمجيات التعلم التعاوني الافتراضي الفوري، المقررات المعتمدة على الانترنت، و مقررات التعلم الذاتي، و أنظمة دعم الأداء الالكترونية، و إدارة نظم التعلم، و كذلك يمزج أحداث متعددة على النشاط تتضمن التعلم في الفصول التقليدية التي يلتقي فيها

¹ - هاشم خديجة حسين، التعليم العالي المعتمد على شبكة المعلومات الدولية (الانترنت) و إمكانية الاستفادة منه لتطوير الدراسة بنظام الانتساب بجامعة الملك عبد العزيز (دراسة مقارنة) رسالة الدكتور غير منشورة، كلية التربية، فرع جامعة الملك عبد العزيز، 2002، ص211.

² - المصدر نفسه، ص212.

المعلم مع الطلاب وجها لوجه، و التعلم الذاتي فيه مزج بين التعلم المتزامن و غير المتزامن.

تصنيف هورتن و هورتن، حيث صنفا التعليم الالكتروني على النحو التالي:¹

التعليم الالكتروني الموجه بالمتعلم: و هو تعليم الكتروني يهدف إلى إيصال تعليم عالي الكفاءة للمتعلم المستقل، و يطلق عليه التعليم الالكتروني الموجه بالمتعلم، و يشمل المحتوى على صفحات ويب، ووسائط متعددة، و تطبيقات فعالية عبر الويب، و هي امتداد للتعلم المعزز بالحاسب في برمجيات CD.

التعليم الالكتروني المسير: و هو تعلم يوظف تقنية الانترنت و يستخدم فيه المتعلم البريد الالكتروني و المنتديات للتعلم، و يوجد فيه ميسر للتعلم عبارة عن مساعد، و لكن لا يوجد فيه مدرس، (كما هو الحال في حال رغبتك في تعلم برنامج معين فانك تذهب للمنتديات و تستخدم البريد الالكتروني و تستخدم قوائم المساعدة في برنامج، و لكنك لا تنظم إلى تدريس كامل بل توظيف تقنية الانترنت في تسير التعلم للبرنامج).²

التعليم الالكتروني الموجه بالمعلم: و هو تعليم الكتروني يوظف تقنية الانترنت لإجراء تدريس، بالمفهوم التقليدي بحيث يجمع المعلم و الطالب في فصل افتراضي يقدم فيه المعلم العديد من تقنيات الاتصال المباشر. مثل مؤتمرات الفيديو و الصوت، و المحادثة النصية و الصوتية و المشاركة في الشاشة، و الاستفتاء، و يقدم المعلم عروض تعليمية، و شرح للدروس.

¹- الموسى عبد الله، المبارك احمد، التعليم الالكتروني: الاسس و التطبيقات، الرياض، مؤسسة شبكة البيانات، د ط، 2005م، ص211.

²- المصدر نفسه، ص212.

التعليم الالكتروني المضمن: هو التعليم الالكتروني الذي يقدم في الوقت على الطلب و يكون مضمن في البرنامج،¹ مثال ذلك التعليم المقدم في نظام التشغيل و يدور.

التعليم الالكتروني الخصوصي: و هو نمط التعليم الالكتروني الذي يعتبر امتداد لنمط التعليم الخصوصي، و فيه يتم التعليم باستخدام

باستخدام تقنية الانترنت مثل: مؤتمرات الفيديو التفاعلي، التراسل الفوري، الهاتف عبر الانترنت.

التقنيات المستخدمة في التعليم الالكتروني:

القرص المدمج: و يتم فيها تجهيز المناهج الدراسية، و تحميلها، على أجهزة الطلبة و الرجوع إليها وقت الحاجة، كما تتعدد أشكال المادة التعليمية على الأقراص المدمجة، فيمكن أن تستخدم كفلم فيديو تعليمي مصحوبا بالصوت لمدة ساعة واحدة، أو لغرض عدد من آلاف الصفحات من كتاب او مرجه ما، أو المزيج من المواد الكتابية مع الصور الثابتة و الفيديو (صور متحركة)، كما توفر هذه التقنية للمعلمين و المتعلمين أبعاد إضافية لدور التقنية في التعليم من أهمها ان كل جزئية من النص يمكن الوصول إليها في زمن قصير لا يتعدى الثواني.

الشبكة الداخلية: حيث يتم ربط جميع أجهزة الحاسب في المدرسة ببعضها البعض، بحيث تكمن المدرس من إرسال المادة الدراسية إلى أجهزة الطلبة كان يضع نشاطا تعليميا او واجبا منزليا، و يطلب من الطلاب تنفيذه و إرساله مرة آخرة إلى جهازه.²

الشبكة العالمية للمعلومات: حيث يمكن توظيفها كوسيط إعلامي و تعليمي في ان واحد، فيمكن للمؤسسة التعليمية ما ان تعلن عن برامجها و تروج لها عن طريق الشبكة

¹- الموسى عبد الله، التعليم الالكتروني مفهومه، خصائصه، عوائقه، ورقة عمل المقدمة الندوة مدرسة المستقبل 1423هـ/2002م، كلية التربية، جامعة الملك سعود، الرياض، 2002ص115.

²- ابراهيم عبد النعم، التعليم الالكتروني، د ط، دمشق، 2003، ص15.

العالمية للمعلومات ، و توضح للمستهدف كيفية الاتصال بها، كما يمكن لها أن تخزن جميع برمجيتها التعليمية على الموقع الخاص بها، و يكون الدخول متاح للطلبة حسب الطريقة التي تتبعها المؤسسة، و تعد تطبيقات الشبكة العالمية في التعليم من أهم التطبيقات و أكثرها انتشارا و ذلك لسهولة استخدامها و عموم الفائدة منها و من امثلة هذه التطبيقات: التدريب على بعض النماذج الرياضية تصميم موقع خاص بجهاز الإشراف، الإدارة، المعلمين في المؤسسات التعليمية (النظام، نتائج، تعاميم، أخبار) مما يسهل متابعتها من قبل الجميع.¹

أدوات التعليم الإلكتروني المعتمدة على الحاسوب: و هي البرامج أو

البرمجيات software المستخدمة في التعليم المعتمدة على الحاسوب و تخزن هذه البرامج على وسائط تخزين البيانات الرقمية: الأقراص المدمجة (CD) اسطوانات الفيديو (DVD) القرص الصلب (HARDDISK) ، و من ابرز البرامج هي برامج التعليم الخصوصي، برامج التدريب و الممارسة ، برامج حل المشكلات، برامج المراجع، برامج خرائط المفاهيم، برامج العروض التقديمية، أنظمة التعليم التكاملية، برامج ذوي الاحتياجات الخاصة.²

أدوات التعليم الإلكتروني المعتمدة على الانترنت:

الشبكة النسيجية: مكتبة ضخمة من الصفحات الإلكترونية التي تتطوي على الملايين من المستندات المخزنة على آلاف من الكمبيوترات المتصلة ببعضها البعض ضمن إطار شبكة الانترنت.

¹ - سالم احمد، تكنولوجيا التعليم و التعليم الإلكتروني، الرياض، مكتبة الرشد، د ط، 2004م، ص175.

² - المصدر نفسه، ص176

البريد الالكتروني و القوائم البريدية:¹ البريد الالكتروني أداة الكترونية تسمح لمستخدمي الانترنت بإرسال الرسائل و استقبالها، أما القوائم البريدية هي قائمة من عناوين البريد الالكتروني يستخدمها المشتركون في النقاش المكتوب بينهم حول مواضيع متعددة.

المحادثة: توفر لشخصين او اكثر فرصة تبادل الحوار فيما بينهم عن طريق الكتابة لبعضهم البعض في الوقت ذاته، و لها نمطان:

* المحادثة المفتوحة .
* المحادثة بإشراف وسيط.

الحلول المساعدة على التعليم الالكتروني للعربية:

أولاً: يجب على المتعاملين مع مثل هذه العملية عبر الوسائط الإفادة بالمعلومات الأولية عن اللغة العربية و كل ما يخص تخطيطاتها مع تبيان شكل مبسط لحروفها الأبجدية، مما يسهل على متعلمها كلغة ثانية سهولة الاستعمال.

ثانياً: ضرورة التأمل المعمق في المواد التعليمية و الدروس المساعدة لتعليم العربية كلغة ثانية عبر الوسائط.²

ثالثاً: ضرورة الاهتمام بالدروس التي تحتوي في طياتها قواعد اللغة العربية مرفقة ببعض الشواهد المبسطة لهذه العملية.

- بعدما يتلقى الأجنبي هذه القواعد يجب تقديم بعض المعلومات اللغوية التي تمتاز بها العربية، و ما دامت الوسائط مجهزة باحث الوسائل الالكترونية لا بأس بإعداد مقاطع مرئية على شكل دروس مدعمة للمتعلم الاستفادة بغزارة العربية في مفرداتها و تجميعها بما يخدم المتعلم الأجنبي مع ضرورة تقديم طريقة مميزة تسهل عليه النطق الصحيح.

¹- سالم احمد، تكنولوجيا التعليم و التعليم الالكتروني، المرجع السابق ص177.

²- احمد قنديل، التدريس بالتكنولوجيا الحديثة، عالم الكتب للنشر، ط1، 2006م، القاهرة، ص45.

أهمية التعليم عبر الوسائط الالكترونية:

- للتعليم الالكتروني أهمية مزدوجة، فمن جهة يستفيد منه المتعلم و ذلك من خلال: - إتاحة فرص التعليم لملتقى اللغة العربية كلغة ثانية، و هو ما يتوافق مع ما تطرحه الفلسفات التربوية الحديثة و نظريات التعلم عن طريق الوسائط.
- إتاحة فرصة للمتعلم الأجنبي للتعرف على مصادر متنوعة ملقاة عبر الوسائط الحديثة، و كذا الإلمام بالكم الهائل من المعلومات الضرورية الخاصة باللغة العربية كلغة ثانية.
- يساعد هذا النوع من التعليم على تذليل بعض الصعوبات و العوائق التي من شأنها عرقله عملية تعليم العربية كلغة ثانية، وبالتالي إذابة بعض الفروق ربين المتعلمين أو تعليلها.¹
- و من جهة ثانية يمكن أن يستفيد منه المعلم، و ذلك من خلال: توفير الوقت و الجهد على المعلم خاصة في المرحلة الحالية المتشعبة، و من ثم فإن تعليم اللغات الثانية عبر الوسائط الالكترونية يتيح له فرصة جمع المادة العلمية الخاصة باللغة، و بحاجة متلقيها، كما انه يقدم عددا من مخططات التدريس الجاهزة التي تساعده على توفير الوقت.
- يقدم له الدعم المعلوماتي التقني وما هو مستجد على الساحة التعليمية².

¹ - موسى عبد الله ، التعليم الالكتروني: مفهومه، خصائصه، فوائده، عوائقه، ص 71، (المصدر السابق).

² - المصدر نفسه، ص73.

- إذ يعتبر التعليم الالكتروني ضرورة حتمية لكل المجتمعات سواء المتقدمة منها أو النامية و خاصة في ظل المتغيرات المتسارعة و الملاحقة، فهذا النوع من التعليم يقدم فرصا و خدمات تعليمية تتعدى الصعوبات المتضمنة في التعليم المعتاد، و إن كثيرا من دول العالم تولي اهتماما بالتعليم الالكتروني و تتجه إلى التوسع في تطبيقه و هذا التوجه يعكس أهمية هذا النوع من التعليم، و يمكن إيجاز أهمية التعليم الالكتروني في الآتي:¹

- الاستفادة من مصادر التعليم و التعلم المتاحة على شبكة الانترنت التي قد لا تتوفر في العديد من الدول و المجتمعات و خاصة الدول النامية.

- تدعيم طرق تدريس جديدة تعتمد على المتعلم و تركز على أهمية قدراته و إمكاناته بالإضافة إلى الخصائص و السمات الفردية المساعدة على تعلم اللغات الأجنبية.

- إفادة الطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة و الغير قادرين على الحضور يوميا إلى المدرسة بسبب ارتفاع كلفة المواصلات أو تعطل وسائل المواصلات العامة.

- تقديم فرص للمتعلم متمركزة حول التلميذ، وهو ما يتوافق مع الفلسفات التربوية الحديثة و نظريات التعلم الجادة.²

في التعليم الالكتروني لا تتوقف دور المتعلم عند اكتساب المعارف و المهارات التعليمية، لكن سيكتسب مهارات التعامل مع التقنيات الحديثة في الاتصال و المعلومات و التي أصبحت ضرورة في هذا العصر و مقياسا للتطور.

¹ - ابراهيم عبد المنعم، التعليم الالكتروني في الدول النامية، الندوة الاقليمية حول توظيف تقنيات المعلومات و الاتصال في التعليم، د ط، دمشق، 2003م، ص75.

² - المصدر نفسه، ص76.

- الإفادة لسكان المجتمعات النائية في مجال التعليم و التدريب باستخدام تكنولوجيا المعلومات و لاتصالات.¹
- وترجع أهمية التعليم الالكتروني من كونه النموذج الجديد الذي يعمل على تغيير الشكل الكامل للتعليم التقليدي بالمؤسسة التعليمية ليهتم التعليم التعاوني العلمي و التعليم المستمر و التدريب المستمر و تدريب المحترفين في جميع المجالات التعليمية و العالمية و تتضح تلك الأهمية في النقاط التالية:
- يقلل من الاحتياجات و المتطلبات التقليدية للتعليم.
- يعتمد على سرعة الطالب الذاتية في التعلم و تفاعله مع عناصر الموقف التعليمي الالكتروني.
- يقلل من وقت التعلم بالسرعة الذاتية في تعليم الطلاب و يشجعهم على تعلم المهارات دون التعرض للمواقف الخطرة ذات الحاجة الملحة لتعلمها، و يشجعهم أيضا على إتباع مسار في التعلم أكثر كفاءة و فاعلية حتى يحقق أعلى مستوى من الكفاءة في تعلم المادة.
- يسهم في تنقية التفكير و إثراء عملية التعلم.
- يساعد على إتاحة فرص التعلم لكافة فئات المجتمع.²

¹- إبراهيم عبد المنعم، التعليم الالكتروني في الدول النامية، ص76 (المرجع السابق).

²- عبد الله موسى، احمد المبارك، التعليم الالكتروني: الأسس و التطبيقات، الرياض، شبكة البيانات، د ط، 2005م، ص116.

- و كما أن التعليم الالكتروني يساعد المتعلم على إتقان المهارات الدراسية و التدريسية، و إضافة إلى ما سبق فإن التعليم الالكتروني يعتبر الركيزة الرئيسة في تعليم المستقبل كونه يعتمد علي آليات الاتصال الحديثة من حاسب إلى و شبكات ووسائط متعددة من صوت و صورة و رسومات و مكتبة الكترونية¹، و يسهم في تحسين المجالات التربوية كافة و غيرها من المشاريع الحكومية بالإضافة إلى انه يسهم في إزالة معوقات التعلم و المساهمة في إنجاح العملية التربوية التعليمية، و يساعد المتعلم في الحصول على المعلومات التي يريدتها في الوقت و المكان الذي يناسبه و يحقق الملائمة لكل من المعلم و المتعلم و يتيح التكافؤ للمتعلم في الإدلاء برأيه من الترابط بين الطالب و زملائه و معلميه، و يرى العريفي " أن التعليم الالكتروني يعد من الأساليب الحديثة في مجال التدريب و التعليم، و يعمل على تخفيض تكاليفها".²

- يساعد على تنمية التفكير البصري.

- تنمية اتجاهات ايجابية نحو التعلم و كذا تنمية ميول إيجابية للطلاب نحو العلوم، و يقلل من صعوبات الاتصال اللغوي بين الطالب و المعلم، و يجعل عملية التعلم أكثر سهولة.

¹ - عبد الله موسى، احمد المبارك، التعليم الالكتروني: الاسس و التطبيقات، ص 116. (المصدر السابق)

² - يوسف عبد الله العريفي، التعليم الالكتروني تقنية واعدة و طريقة رائدة، ندوة التعليم الالكتروني، مدارس الملك فيصل، الرياض، د ط، 1424هـ، ص120.

- زيادة امكانية الاتصال بين الطلبة فيما بينهم، و بين الطلبة و المدرسة، و ذلك من خلال سهولة الاتصال ما بين الاطراف في عدة اتجاهات مثل: المجالس النقاش، البريد الالكتروني، غرف الحوار، و يرى الباحثين ان هذه الاشياء تزيد و تحفز الطلاب على المشاركة و التفاعل مع المواضيع المطروحة¹.
- سهولة الوصول إلى المعلم: أتاح التعليم الالكتروني سهولة كبيرة في الوصول إلى المعلم في أسرع وقت، و ذلك خارج أوقات العمل الرسمية، لان المتدرب اصبح بمقدوره ان يرسل استفساراته للمعلم من خلال البريد الالكتروني.
- ملائمة مختلف اساليب التعليم: التعليم الالكتروني يتيح للمتعلم ان يركز على الافكار المهمة اثناء كتابته و تجميعه للمحاضرة او الدرس، و كذلك يتيح للطلاب الذين يعانون من صعوبة التركيز و تنظيم المهام للاستفادة من المادة، و ذلك لانها تكون مرتبة و منسقة بصورة سهلة و جيدة للعناصر فيها محددة.
- سهولة الاطلاع على المناهج: تتوفر مناهج التعليم الالكتروني على مدار الساعة ما يسمح للمتعلم عبر الانترنت بمتابعتها في اي وقت يراها مناسباً و تجاوز قيود المكان و الزمان في العملية التعليمية².
- التكامل: يوفر التعليم الالكتروني للمتعلم المعرفة و الموارد التعليمية على النحو متكامل، و ذلك من خلال ادوات التقييم التي تسمح بتحليل معرفة المتعلم و التقدم الذي يحققه، ما يضمن من توافر معايير تعليمية محددة.

¹- الخان بدر ، استراتيجيات التعلم الالكتروني، تر: علي الموسوي و اخرون، دار شعاع، سوريا، د ط، 2005م، ص171.

² - المصدر نفسه ، ص173.

صعوبات التعليم عبر الوسائط الالكترونية:

من أهم الصعوبات التي تعيق و تمنع انتشار التعليم الالكتروني ما يلي:

- ضعف قدرات الطلاب على استخدام الحاسوب و بالتالي تعثرهم في الوصول الى المعرفة من خلال التعليم الالكتروني.¹
- بطء سرعة الاتصال شبكة الانترنت مما يقلل من جودة و كفاءة التعليم الالكتروني، قد تكون أجهزة الحاسوب لدى المتعلمين قديمة أو مواصفاتها غير ملائمة لتشغيل برامج التعليم الالكتروني.
- عدم وجود أجهزة الحاسوب لدى عدد كبير من المتعلمين أو عدم توفير اتصال بالإنترنت، و كذلك عدم قدرة الجهات المعنية على توفير مقررات تتناسب مع هذا النمط من التعليم.
- و انه من الصعوبات التي تواجه استخدام التعليم الالكتروني في المؤسسات التعليمية، فهي عديدة و متنوعة، فقد ترجع بعضها إلى عدم توافر البنية اللازمة لتعميم التعليم الالكتروني، و استخدامه لاسيما في الجامعات و المؤسسات التعليمية العالي.
- و بعض الصعوبات الأخرى تتمثل في المشكلات الفنية المتعلقة بتطوير² الاستفادة من برامج شبكة الويب في تصميم البرامج و المقررات الدراسي عبر الشبكة.

¹- الموسى عبد الله، التعليم الالكتروني: مفهومه، خصائصه، فوائده، عوائقه، ص 55 (المرجع السابق).

²- المصدر نفسه، ص56.

- و من أهم الصعوبات التي واجهت الطلاب و أعضاء هيئة التدريس في تدريس المقررات عبر شبكة الانترنت هي:

عدم التدريب الكافي و قلة الدعم الفني.

عدم التنوع المطلوب في المصادر التي تحقق للطلاب التفاعل المطلوب.

قلة أجهزة الحاسوب مقارنة بأعداد الطلاب الذين يستخدمون الانترنت في التعليم، و صعوبة التأكد من تمكن الطالب من مهارات استخدام الحاسوب.

ضعف القدرات لدى التلاميذ و الطلبة سواء ضعف شبكة الانترنت أو غياب وسائل التكنولوجيا الحديثة.

عدم التدريب بشكل كافٍ سواء على مستوى المعلمين أو المتعلمين.

المادة التعليمية المعروضة على الانترنت في بعض الأحيان غير كافية، و تحتاج للتطوير الدائم.¹

عدم وجود اعتمادات مالية كافية للقيام بأعباء التعليم الالكتروني.

تدني البنية التحتية الرقمية لدى العديد من المناطق.

ضعف صياغة الأجهزة و انخفاض الكفاءات في مجال إدارة التعليم عبر الوسائط الالكترونية.

يسبب العزلة بسبب تعامل الطلاب مع أجهزة الحاسوب.

صعوبة التحول من طريقة التعليم التقليدية الى الحديثة و هذا من وجهة نظر المتعلمين.²

¹- عبد الله بن عبد العزيز الموسى، التعليم الالكتروني، مفهومه، خصائصه، فوائده، عوائقه، ندوة مدرسة المستقبل، جامعة الملك سعود/ د ط، 2009، ص23.

²- المصدر نفسه، ص23، 16.

إذ استدعى الأمر يجب على معلم العربية كلغة ثانية تقديم بعض الترجمات لمفرداتها الأساسية التي يحتاجها الناطق بغيرها، و لما لا بعض الجمل التي تخدم المواقف المهمة في التعليم.

القيام بامتحانات دورية تحوي أسئلة من شأنها خدمة المتعلم و اكتشاف مستواه.

منح الأولوية في عملية التعليم لغير الناطقين بالعربية عبر الوسائط للقراءة و الاستماع، و ذلك لتحسين الأداء التطبيقي لديهم.¹

- نماذج التعليم الالكتروني:

تتكون نماذج التعليم الالكتروني ممن ثلاثة نماذج أساسية، و هي النموذج المدمج (blended) و النموذج المساعد (supplementary) و النموذج المفرد (solitary)، و يعرف النموذج الأول بأنه احد صيغ التعليم التي يندمج فيها التعليم الالكتروني مع التعليم الصفي التقليدي في إطار واحد، حيث توظف أدوات التعليم الالكتروني سواء المعتمدة على الحاسب الآلي أو المعتمدة على الانترنت في الدروس و المحاضرات و الجلسات التدريب التي تتم غالبا في الفصول الدراسية الحقيقية المجهزة بإمكانية الاتصال بالشبكات من خلال وسائل إيصال مختلفة لتعليم مادة معينة، و قد تتضمن هذه الوسائل مزيجا من الإلقاء المباشر في قاعة المحاضرات، و التواصل عبر الانترنت، و التعليم الذاتي.²

و التعليم المدمج يشتمل على مجموعة من الوسائط التي يتم تصميمها لتكمل بعضها البعض، و يمكن أن يشتمل على العديد من أدوات التعليم مثل: برمجيات التعلم التعاوني الافتراضي الفوري، و المقررات المعتمدة على الانترنت، و مقررات التعليم الذاتي، و أنظمة دعم الأداء الالكترونية، و إدارة نظم المتعلم، أما النموذج المساعد فيوظف التعليم الالكتروني جزئيا لمساعدة التعليم

¹- ريهام مصطفى محمد امحمد، توظيف التعلم الالكتروني لتحقيق معايير الجودة في العملية التعليمية، المجلة العربية لضمان الجودة في العملية التعليمية، ع9، 2012، ص18.
²- بسيوني، عبد الحميد بسيوني، الكتاب الالكتروني، دار الكتب العلمية للنشر و التوزيع، ط1، القاهرة، 2008م، ص117.

الصفى التقليدي، و يتم استخدام البريد الالكتروني، و تصفح مواقع الانترنت قبل عرض الدرس، و استخدام برمجيات التدريب و الممارسة كأدوات معاونة للمعلم¹، أما النموذج المفرد التعليم الالكتروني الذاتي في انجاز التعليم الالكتروني و قد صنف دباغ و كيتساتس أدوات النموذج المفرد على النحو التالي:

أدوات الوسائط الفائقة المعتمدة على الانترنت و تشمل الاستخدام التربوي لتطبيقات الوسائط الفائقة على المتصفحات و محركات البحث، و ثانيا أدوات الوسائط المتعددة المعتمدة على الانترنت، و تشمل على الأدوات الملحقة بالمتصفح و التي تمكن من عرض المواد لغير صيغ و أدوات تكوين و نقل المحتوى.²

- و من خلال كل ما تطرقنا إليه فيما يخص التعليم الالكتروني يتضح لنا: أن التعليم الالكتروني يعد من أساليب التعليم الحديثة التي تساعد في حل مشكلة ازدحام قاعات المحاضرات إذا استخدم بطريقة التعليم عن بعد، ويساهم في زيادة القبول التعليم.

¹ - الهادي محمد، التعليم الالكتروني عبر شبكة الانترنت، ذ ط، القاهرة ، الدار المصرية، اللبنانية.
² - زيتون حسن حسين، رؤية جديدة في التعليم " التعليم الالكتروني " المفهوم، القضايا، التطبيق، التقييم، الرياض، الدار

الفصل الثاني

➤ مجالات تعليم اللغة العربية للناطقين غيرها عن طريق الحاسوب:

تتعدد مجالات تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات غيرها، و يمكن حصرها فيما يلي:

القراءة: ومن المجالات التي يمكن تطويرها في القراءة باستخدام الحاسوب ما يأتي:

* الاستيعاب: هناك بعض البرمجيات المصممة بحيث يظهر نص على الشاشة، و يلي ذلك أسئلة موضوعية من نوع ملئ الفراغ، أو صح أو خطأ، أو اختيار من متعدد، أو يسأل عن معنى كلمة من النص أو معرفة نوع كلمة معينة بالنسبة لأقسام الكلام (اسم و فعل و حرف).

* معالجة النصوص: هنا يقوم البرنامج بتحديد جملة من النص ثم يقوم بترتيبها عشوائياً، و يطلب من المتعلم إعادة بناء الجملة بشكلها الصحيح، أو يمكن عرض نص و قد حذفت منه بعض الكلمات و يطلب من المتعلم كتابة الكلمات المناسبة في كل مكان أو اختيار الكلمة المناسبة من ضمن قائمة تظهر على الشاشة.¹

* سرعة القراءة: يمكن تطوير مهارة الطلبة في القراءة السريعة و تجنب القراءة كلمة باستخدام برمجيات خاصة تستخدم عنصر التوقيت فيها، حيث يتم النص على الشاشة لفترة زمنية محددة و بعدها يختفي النص و تظهر أسئلة ليجيب عليها الطالب، أو تتم العملية العكسية حيث تظهر الأسئلة أولاً، ثم يظهر النص بعد ذلك، و من مميزات هذه البرامج انها تعطي للمتعلم الفرصة لتحكم بالسرعة التي يريد بها بحيث ينتقل إلى سرعات أعلى في حال تقدمه.²

¹- خالدة عبد الرحمن شتات ، تعليم اللغة العربية بوساطة الحاسوب في الصفوف الاربعة الاولى، الواقع و المأمول، وزارة التربية الوطنية، المملكة الهاشمية الاردنية، د ط، 2010، ص10-14.

²- خالدة عبد الرحمن شتات، تعليم اللغة العربية بوساطة الحاسوب في الصفوف الاربعة الاولى ص 15 (المصدر نفسه)

➤ تكنولوجيا الحاسوب و تطبيقاته في تعليم العربية لغير الناطقين بها:

-يمكن تعريف الحاسوب: بان هالة الكترونية يمكن برمجتها لكي تقوم بمعالجة البيانات و تخزينها و استرجاعها و إجراء العمليات الحسابية المنطقية عليها، و جهاز الحاسوب يقوم بتحليل و عرض و نقل المعلومات أشكالها المختلفة، و المعلومات لها أشكال متنوعة قد تتمثل على هيئة أرقام أو أحرف للنصوص المكتوبة أو المرسومة و صور و أصوات أو حركة كما في الأفلام و الكتابات المتحركة، و تتنوع أجهزة الحاسب بحسب الغرض منها إلى¹: حاسوب خاص أحادي الغرض و الذي يستخدم لتطبيق محدد، و يطلق عليه أحيانا اسم "حاسوب التحكم" حيث يستخدم هذا الحاسوب لمهام خاصة نحو عمليات التحكم و المراقبة للأجهزة المختلفة نحو الأجهزة الصناعية أو الطبية، أما النوع الثاني: حاسوب عام متعدد الأغراض و الذي ينقسم بدوره إلى ثلاثة أنواع:

(أ)- **الحاسوب الشخصي**: و يستخدم عادة من قبل فرد أو مؤسسة صغيرة لأعمال الحوسبة و التخزين للبيانات، و له قدرة محددة على المعالجة نسبيا.

و تتعدد أشكال الحاسوب إلى: الحاسوب المكتبي، الحاسوب المحمول، الحاسوب المنول، الحاسوب المساعد.²

¹ - فيصل محمد بني حمد، استخدام الحاسوب و اثره على تعاليم الاطفال ، دار الاعصار العلمي للنشر و التوزيع، عمان، 2014، ط1، 1437هـ/2016م، ص98-99.

² - المصدر نفسه، ص100.

ب)- **الحاسوب المتوسط**: يتمتع هذا الحاسوب بقدرات متوسطة من حيث المعالجة التخزين تفوق تلك المتوفرة للحاسوب بأضعاف كثيرة، و يستخدم عادة من المؤسسات و الهيئات المتوسطة الحجم.

ج)- **الحاسوب المركزي**: يتميز هذا الحاسوب بقدرة كبيرة على المعالجة و التخزين و بالتالي فهو ذو تكلفة عالية للغاية و يستخدم من يستخدم من قبل الضخمة¹، إذ يمثل الحاسوب ككل قمة ما أنتجته التقنية الحديثة كما تم ذكر ذلك سابقا فقد دخل جميع مناحي الحياة بدءا بالمنزل انتهاء بالفضاء الخارجي و أصبح يؤثر على حياة الإنسان بشكل مباشر أو غير مباشر، و لما يتمتع من مميزات لا تتوفر في غيره من الأجهزة، اتسع استخدامه فبذئ العملية التعليمية²، و لعل من أهم المميزات ما يلي: التفاعلية، تحكم المتعلم بالبرامج، نقل المتعلم من دور المتلقي إلى مستنتج، الإثارة و التشويق.

- يعتبر الحاسوب التعليمي الجهاز الذي يستخدم في العملية التعليمية، و هو جهاز مثله مثل أجهزة الحواسيب الأخرى لا يختلف عنها في التركيب الأساسي و إن ما يميزه من غيره هو نوع البرمجيات التي يستخدمها، مما يجعله أداة طبعة في يد المعلم و المتعلم، و الحاسوب التعليمي يعد من التقنيات المهمة في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، لأنه يركز على المهارات الأربع (الاستماع، المحادثة، الكتابة و القراءة).

¹ - فيصل محمد بن محمد، استخدام الحاسوب و اثره على التعليم الاطفال (المرجع السابق) ص 100.

² - يحي محمد نبهان، استخدام الحاسوب في التعليم، دار اليازوري العلمية للنشر و التوزيع، عمان ، الاردن، الطبعة العلمية، 2008، ص 109.

و ينهي الحس الاستكشافي و التجريبي عند المتعلمين، و يثير تفكيرهم، و يتسع ميولهم باستخدام البرامج الشائقة و القصص المعبرة، و بالإضافة إلى ذلك نجده يمكن للمتعلمين من تصحيح أخطائهم، و معالجتها، مما يكسبهم الثقة و الثبات، و يربي عندهم ملكة اتخاذ القرار، و ينمي عندهم مهارات التعلم الذاتي، و النمو اللغوي و يرفع من قدرتهم التعليمية¹، و من مميزات استخدام الحاسوب في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، انه يوفر العديد من المؤثرات المساعدة التي تسهم في العملية التعليمية و تحقيق أهدافها، و ذلك بشكل مشوق من خلال توظيف الألوان و الأصوات و الصور الثابتة و المتحركة، بحيث يتمكن المعلم من إعادة المحتوى مرة تلو الأخرى ، حتى يتمكن المتعلم من الفهم و الإجابة².

- و عن طريق الحاسوب يمكن إعداد المادة النحوية في شرائح (باوربنت)

(power point) و عرضها عن طريق جهاز العرض (البروجكتر) مع استخدام الجداول و الرسومات و المؤثرات الصوتية، و مقاطع الفيديو التعليمية، و يمكن استخدام الحاسوب و تطبيقاته المتنوعة في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في مستويات تعليمية مختلفة حسب أحوال المتعلمين، كما يمكن استخدامه في تعليمهم المهارات الأربعة:

1. الاستماع: و ذلك عن طريق التعرف على الأصوات و التقرييق بينها، و معرفة مخارج الحروف، فهناك برامج تتيح للمتعلمين الاستماع إلى مفردات و إعادة الاستماع مرات عدة، حتى يتمكن المتعلم من إتقان نطقها، و بعد ذلك تزويدها بالتغذية الراجعة³

¹ -ابوشنب، ميساء احمد ابوشنب، تكنولوجيا تعليم العربية في الحلقة الاولى من التعليم، رسالة ماجيستر، الاكاديمية العربية المفتوحة، الدنمارك، 2008م، ص147.

² - عبد المجيد، عواطف حسن عبد المجيد، تعليم اللغة العربية بواسطة الحالة الآتلى، ص8، الرابط:

www.alarabiaconference.org

³ - المصدر نفسه.

2. المحادثة: عن طريق استخدام الحاسوب و تطبيقاته يمكن تطوير مهارة التحدث لدى المتعلمين، فهناك برامج تتيح للمتعلم الاستماع الى حوارات تجري بين العديد من الأشخاص حول موضوعات متنوعة، يتعلم المتعلم من خلالها كيفية طرح الأسئلة على الآخرين في مواقف معينة، و كذلك يرد على هذه الأسئلة التي طرحت عليه ، و في بعض البرامج يمكن للمتعلم الدخول في حوار مباشر مع البرنامج حيث يتلقى التغذية الراجعة على أدائه.¹
3. القراءة: استخدام الحاسوب و تطبيقاته و برامج المختلفة في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها يطور مهارات القراءة عند المتعلمين بصورة متسارعة، حروف بصوت مسجل، ويمكن للمتعلمين محاكاة القراءة المسجلة مع قدرتهم على قراءة النصوص المختلفة.²
4. الكتابة: يساعد الحاسوب المتعلمين في بداية تعلمهم للغة العربية على كتابة الحروف بأشكالها المختلفة، حيث ترسم الحروف على الشاشة، ثم يقوم المتعلم بتقليد ذلك على الورقة، أو كتابتها على لوحة الرسم خاصة مربوطة بالحاسوب، و تظهر الكتابة على الشاشة، و ثم يقوم المتعلم بتقليد ذلك على الورقة، أو كتابتها على لوحة رسم خاصة مربوطة بالحاسوب ، و تظهر الكتابة على الشاشة، و هذه البرامج تتيح للمتعلم المحاولة مرارا و تكرارا دون خوف من البطء أو الخطأ، و دون التعدي على وقت الآخرين، و هنالك برامج تتيح ظهور كلمة على الشاشة و تختفي، ثم يطلب من المتعلمين إعادة كتابتها، أو قد تختفي بعض أحرفها، و على المتعلمين كتابة تلك الحروف.

¹ -محمد توفيق، التكنولوجيا في تعليم اللغة العربية، جامعة سومطرة الشمالية، المجلد 4، 1ع، 2017م، ص220

² - الهرش، عابد حمدان سليمان الهوش، الحاسوب و تعلم اللغة العربية، جامعة قسنطينة، مجلة العلوم الانسانية، العدد12، 1999م، ص220.

- أو اختيارها من ضمن قائمة موجودة على الشاشة بطريقة السجن و الإفلات، كما أن هنالك بعض البرامج تمنح المتعلمين الحرية في معالجة النص، كالتصحيح الفوري و التدقيق الإملائي، و الترجمة، و استخدام مختلف أنواع الخطوط، و إمكانية تعديل الكلمات و تبديلها و تنسيقها.¹
- و بالإضافة إلى ذلك فالحاسوب يلعب دورا مهما في تركيز القواعد النحوية و تطبيق التدريبات العملية عليها، و يمكن المتعلمين من قراءة القصائد الأدبية و النصوص البلاغية بصورة صحيحة.
- الألعاب الالكترونية: واحدة من تطبيقات الحاسوب و متعلقاته، تعد من الاتجاهات الحديثة في التعليم، و من التقنيات التي تساعد في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، لأنها تدفع المتعلم في أثناء عرضها للمعلومات للتفاعل مع الموارد التعليمية و مع غيره من المتعلمين في مواقف تعليمية يسودها النشاط الهادف و تنمي مهارات التواصل و التفاعل مع البيئة المحيطة، مما يزيد من قدرة المتعلم على التعبير و الإبداع، كما تتيح له مساحة من الحرية للتعبير عن نفسه في اطار مقبول اجتماعيا، و ممتع له و للمحيطين به.²
- و اللغة الالكترونية التعليمية نشاط تعليمي يتضمن تفاعلا بين المتعلمين في محاولة تحقيق أهداف معينة و ذلك في إطار القواعد الموضوعية المحددة.³
- و الألعاب التعليمية عند استخدامها في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها عدد من المزايا نذكر منها:
- تلعب دورا كبيرا في اكتساب المهارات الأساسية لتعلم اللغة العربية.
- تزيد فاعلية التعلم لدى المتعلمين، و تمكنهم من المشاركة الايجابية في التعلم .
- يصاحب التعلم عن طريقها تشويق و استمتاع باكتساب الخبرات المختلفة.

¹ - عبد المجيد عواطف حسن عبد المجيد، تعليم اللغة العربية بواسطة الحاسب الالى، ص8،

الرابط. www.alarbiainference.org

² - زغلول ايمان ، زغلول قاسم، الألعاب التعليمية URACUTT.G.MA.EDU.SA:HTTPS

³ - بشير مصطفى احمد بشير، الألعاب التعليمية، جامعة السويس، كلية التربية //SLIDESH.ARE:HTTP

- يسيطر هذا النشاط على مشاعر المتعلم و أحاسيسه، و يؤدي إلى زيادة الاهتمام و التركيز على النشاط الذي يمارسه.

■ **جهاز التسجيل الصوتي:** المسجل احد المثيرات السمعية المفيدة في التعليم، و هو واحد من التقنيات المساعدة في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، و هو عبارة عن آلة الكترونية تتركب من المايكروفون و مضخم الصوت و مكبر الصوت (السماعة)¹.

- و من فوائد استخدامه في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها: المسجل من التقنيات التي تساعد في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، خاصة تعليم مهارة الاستماع، فهو يساعد في تحقيق الأهداف التالية:² في حفظ الآيات الكريمة و الأحاديث النبوية الشريفة، و القصص و الأشعار و الحكم و الأمثال و غيرها، و معرفة أحكام التجويد و إتقانه معالجة نطق الحروف، و كذلك الكلمات التي يصعب على المتعلمين نطقها.

- التعرف على الأصوات اللغوية المختلفة، و معرفة مخارج الحروف.

- التفريق بين الأصوات و حل رموزها.

- التوصل إلى المعنى الذي يهدف إليه المتعلم.

■ **الكتاب الإلكتروني:** الكتاب الإلكتروني رؤية جديدة للكتاب الورقي في صورة الكترونية مع إضافة عناصر الوسائط المتعددة و النصوص الفائقة و البحث، و هو بهذا يجمع بين سمات الكتاب الورقي المطبوع و سمات الوسائط المتعددة مع دمج النص الفائق بالإضافة الى إمكانيات أخرى للبحث و مع التعامل مع المعلومات³ و لقراءة الكتاب الإلكتروني لابد من استخدام الهواتف المحمولة الحديثة، فالكتاب الإلكتروني تحويل للكتاب الورقي التقليدي ليظهر في صورة الكترونية فيها إمكانية

¹ - ابو عابد، محمود محمد و ابو عابد ادريس، المرجع في الاشراف التربوي و العملية الاشرافية، دار الكتاب الثقافي، الاردن، 2005، ص155.

² - ابو عابد، محمود محمد، المرجع في الاشراف التربوي و العملية الاشرافية 'المرجع نفسه) ص 157.

³ -نعيم محمد نعيم، الكتاب الإلكتروني المفهوم و المزاي، مجلة المعلوماتية، ع 34، 2011، ص74.

التفاعل مع المادة التعليمية من خلال التحكم في محتويات الكتاب من نصوص و صور و أصوات و مقاطع فيديو،¹ و يعد من التقنيات المهمة المساعدة في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، فهو كتاب بسيط غير معقد سهل الاستعمال، تحتوي كل صفحة من صفحاته على مجموعة من الوسائط المتعددة في كل صفحة من خلال مشاهدة صور الكلمات إذا كانت اسما أو أفعالا أو حروفا، مما يسهل التعرف عليها و تعلم كتابتها و متابعة نطقها من خلال الأصوات المسجلة، و يمكن ان يطلب القراءة بصوت عالٍ بالضبط على أيقونة معينة، و تقسيم بعض المفردات على مقاطع ليسهل نطقها، ويمكنه كذلك تظليل الكلمات عند تطبيق القواعد، مثلا تظليل الكلمات التي علامة إعرابها أصلية بلون، و تظليل الكلمات التي علامة إعرابها فرعية بلون اخر، و حفظها في ملف، و يستطيع المتعلم أن يضيف الملاحظات و التعليقات على هامش الكتاب الالكتروني، و يستطيع ان يحل الواجبات المقررة عليه و يرسلها على بريد المعلم الالكتروني، و يمكنه من خلال مشاهدة مقاطع الفيديو ان يتابع الحوارات و المناقشات، و الشخصيات المتحركة، مما يقوي مهارة الاستماع، و يستمتع بالمادة المعروضة و زيادة فعالية التعلم و إتقان مهارات اللغة بشكل ميسر و مشوق و جاذب.

- من مميزات الكتاب الالكتروني:²

- يقدم المعلومات بطريقة تشابه الواقع المحسوس المشاهد الذي يعيشه المتعلم، يحتوي على وسائط متعددة كالنصوص المختلفة، و كما يمكن ربطه بالمراجع العلمية التي تؤخذ منها الاقتباسات، حيث يمكن فتح المرجع الأصلي و مشاهدة الاقتباس كما كتبه المؤلف.

¹ - ابوزايدة، احمد علي، الكتاب الالكتروني: تعريفه، انواعه، مميزاته، الرابط، www.rew-educ.com

² - استنبئية، دلال محلس، التجديدات التربوية، دار وائل للطباعة و النشر، ط1، عمان، 2008، ص222.

■ **السطورة الذكية:** تعد السطورة الذكية من احدث وسائل التعليم و أكثرها فعالية، و هي سبطورة موصلة بالحاسب الالى، و عبارة عن سطح مكتب للحاسب و تغني عن (البروجكتر) و تظهر بكل الالوان الطبيعية و تستخدم بشكل تفاعلي بين المعلم و المتعلمين، و تعمل باللمس، و يمكن للمعلم الكتابة عليها بقلم خاص و بمجرد توصيلها تتحول في ثوانٍ الى شاشة الكمبيوتر و واضحة، فهي مزودة أيضا بسماعات و ميكروفون لنقل الصوت و الصورة، اذ تتكون السطورة الذكية من شاشة بيضاء تفاعلية، تمكن المتعلم من مشاهدة كل ما يمكن عرضه على جهاز الكمبيوتر، و لها قلم خاص للكتابة عليها، و بها جهاز عرض رقمي، و لها نظام صوتي و تحتاج لبرنامج تشغيل خاص بها.¹

■ **مزايا السطورة الذكية:**

تتمتع السطورة الذكية بالعديد من المميزات التي تمكنها من الإسهام في تسير التعليم، خاصة تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، و من مميزاتا نذكر²:

- الارتقاء بعملية التعليم لتنماشى مع متطلبات العصر و حاجة المتعلمين لتوظيف التكنولوجيا.

- تحويل عملية التعليم من عملية صعبة و شاقة الى أخرى شيقة و مثيرة تجذب الطالب و تشد اهتمامه، و تحويل المادة الجافة الى مادة تنبض بالحياة، مما يكون له الأثر الكبير في فعالية التعليم و نتائجها.

- تسجل الدروس و إعادة عرضها بعد حفظها للمتعلمين الغائبين و طباعتها و إرسالها على ايميلاتهم، و غيرها من المزايا التي تتمتع بها السطورة الذكية.

¹ - اوباري، الحسين اوباري، ماذا تعرف عن السطورة الذكية، الرابط، <http://www.new-2019.edu.comK>

² - عوض خالد عوض، الجبور، كتاب السطورة الذكية، الرابط: [www.smarthttps://boardegypt.com](https://boardegypt.com)

أهمية استخدام الحاسوب في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها:

- تعليم اللغة العربية مع الاستفادة من استخدام الحاسوب تكسب المتعلم كثيرا من الخبرات، فيتعلم عن طريق التجربة و التطبيق، و الطلاب يصبحون مبدعين و خلاقين، و ليسو فقط مستقبلين للمعرفة، و المتعلم يمكن ان يكون اتجاهاته الفكرية من خلال مطلعاته الذاتية، و من ثم يمكنه اختيار ما يناسبه من علوم و معارف.
- للكمبيوتر موقع خاص في نفوس الطلاب، فهو محبوب لديهم، لأنهم شغوفون بالطرافة و اللهو و المتعة و الألعاب المتوفرة في الحاسوب، فالأنشطة المتنوعة تزيد دافعية الطلاب نحو التعليم خاصة الأنشطة التي تزيد من استقلاليتهم.
- يعطي الحاسوب الأفضلية إلى العمليات لا إلى النتائج، بحيث ينتج التعلم بصورة عضوية عن بيئة التفاعل الحواري، فالحاسوب يوفر بيئته تعليمية يكون المتحكم فيها هو المتعلم نفسه.¹
- المتعلم يتحكم إلى حد كبير في مسيرات التعلم، و يقتصر دور الحاسوب على توفير بيئة تفاعلية افتراضية، و لعل سهولة استخدام الحاسوب في التعلم تجعل الطالب هو الذي يتحكم في العملية التعليمية، فيختار الطالب المكان الذي يريد و الوقت المناسب للتعليم، و هو الذي يحدد خطوات يسر العملية التعليمية، فبعد أن كان المعلم هو العنصر الايجابي الوحيد في العملية التعليمية، و المصدر الأساسي للمعرفة داخل الحجرة.²

¹ - صفية بنزينة، دوار الحاسوب و تكنولوجيا المعلومات في تعلم اللغة العربية، مجلة جسور المعرفة، جامعة الشلف، مج1، ع2، ص146.

² - ينظر: المصدر نفسه، ص147.

تكنولوجيا الانترنت و تطبيقاتها في تعليم العربية لغير الناطقين بها:

- تعتبر شبكة الانترنت من ابرز ما توصل إليه العلم الحديث من تكنولوجيا متقدمة لها أهمية كبيرة في الوقت الحالي للتعليم و التعلم، فهذه التقنية الحديثة فرضت واقعا جديدا على المفاهيم التربوية بصفة عامة و على عمليتي التعليم و التعلم بصفة خاصة، و أحدثت تغيرات جذرية في طرائق التدريس، و بدلت النظرة لنظريات التعليم و تقييم و تنظيم المفاهيم التعليمية الخاصة بكل المجالات العلمية و على رأسها اللغة¹.
- و بتطبيقها اصح التعليم أكثر متعة لما وفرته اتصالات و معلومات للمتعلمين، و ظهر بفضلها مفهوم التعليم في فصل حول جدران يعتمد على اشتراك متعلمين آخرين، من جميع دول العالم و نقصد بذلك التعليم الالكتروني.
- إمكانية التفاعل بين المعلم و طلابه، و زيادة سرعة استجابة الطلاب لتوجهات و إرشادات معلمهم، و هذان أكثر العناصر المساعدة على اكتساب اللغة لدى الطالب.
- استخدامها كوسيلة تعليمية حديثة في القاعات الدراسية، فعن طريق القنوات المجانية المتاحة على موقع اليوتيوب يستطيع الطالب أن يتحصل على دروس نموذجية خاصة بجميع مستويات اللغة خاصة، المستوى الأدائي للغة، و تقصد بذلك كيفية النطق السليم للغة.
- تتيح الفرصة لمتعلم اللغة للتكوين على يد خبراء في اللغة العربية من جميع أنحاء العالم².

¹ - صفية بنزينة، دور الحاسوب و تكنولوجيا المعلومات في تعلم اللغة العربية (المرجع سابق) ص 149.
² - ينظر، خالد ابو عمشة، تعليمية اللغة العربية للناطقين بغيرها في ضوء اللسانيات التطبيقية، دار كنوز المعرفة، عمان الاردن، ط1، 2015، ص13.

- إمكانية عقد مؤتمرات الفيديو بين المتخصصين في مجال تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها من دول مختلفة.

- انّ الانترنت هو انتاج عصر الاتصالات و التكنولوجيا المعلومات، و لولاه لما كانت هذه الثورة التكنولوجية، فهو يحتل مكانة صدارة العلوم الحديثة، و استعادت منه كل العلوم الحديثة في مختلف المجالات، و منذ بدا استخدام الانترنت في تعليم اللغات أصبحت البرامج اللغوية تتطور بسرعة فائقة، و تطورت طرق التدريس و تعددت، و زادت الأنشطة الاتصالية و انتشرت، فباستخدام الانترنت في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، يمكن استخدام آليات الاتصال الحديثة من شبكات ووسائط متعددة و من صوت و صورة و رسومات و آليات بحثية، و مكثبات الكترونية، و كذلك بوابات الانترنت سواء كان من بعد أو في الفصل الدراسي، فالتعليم بالصوت و الصورة و الحركات و المؤثرات أكثر فاعلية لاستخدام حواس متعددة في ان واحد،¹ و التعليم يكون واعيا و تفاعليا حيث يتعلم الطالب باستخدام الانترنت ما يريد تعلمه يستطيع تكرار عمليات التعلم حسب رغبته ، فضلا عن استرجاع ما تعلمته في قاعة المحاضرة، و إمكانية اختيار مكان التعلم يحددها المتعلم نفسه ناهيك عن اختيار وقت التعلم، و يعتبر الانترنت من احدث وسائل الاتصال و اسرعها في الوقت الحاضر فهو شبكة اتصال واسعة، فيمكن الاستفادة من الانترنت في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها بتعليم مهارات اللغة العربية، فالانترنت يوفر بيئة افتراضية.²

¹ - البوشيخش مولود، المقاربة التواصلية في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، المؤتمر العالمي لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها"، دار الرشيد للنشر و التوزيع، دط، 1982، ص217.

² - جاسم علي جاسم، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، مجلة دراسات للعلوم الاجتماعية و الإنسانية، المجلد40، ع2، الجامعة الاردنية، ص82.

لممارسة مهارة الاستماع، و ذلك عن طريق الاستماع إلى القصص الصوتية و الخطب و المحاضرات و المقابلات، و البرامج الإذاعية، إضافة إلى نشرات الأخبار و الرسائل الصوتية و الأناشيد العربية، و تنمية مهارات الكلام عن طريق تسجيل الرسائل الصوتية، و التحدث في حجات الدردشة، و كذلك المشاركة في الحوارات الشفوية بالصوت و الصورة، و تنمية مهارة القراءة من خلال قراءة الرسائل العربية في البريد الإلكتروني و قراءة المقالات، و الأخبار و الوثائق الموجودة على صفحات الموقع العربية أو الجرائد العربية اليومية، و تنمية مهارة الكتابة عن طريق كتابة الرسائل الإلكترونية، و تسجيل الملاحظات و التعليقات، فضلا عن التجربة، و بذلك يكون الانترنت بيئة صالحة لتعليم مهارات اللغة العربية للناطقين بغيرها، و على المعلم أن يدرّب طلابه على استخدام و الاستفادة منه.¹

- و إن استخدام الانترنت في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها أمر في غاية الأهمية، فتعليم اللغة يجب أن يساير العصر بما فيه من تقنيات و علوم، و استخدام الانترنت في تعليم مهارات اللغة العربية وفر كثيرا من الوقت الذي تحتاجه اللغة لكي يتقنها الطالب، و مستقبل تعليم مهارات اللغة باستخدام الانترنت مستقبل مشرق وواعد، و لكن القول باستخدام الانترنت في تعليم اللغة العربية لا يلغي دور المعلم اللغة العربية بل سيجعل دوره أكثر فاعلية فطرق التدريس الحديثة تتجه الى التركيز على الطالب في العملية التعليمية، و الطرق نفسها جعلت دور المعلم أكثر أهمية في الإرشاد و التوجيه.²

¹ - طعيمة رشدي احمد، المهارات اللغوية مستوياتها، تدريسها، صعوباتها، ط 1، 2004، القاهرة، دار الفكر العربي ص41.

² - حماد حمزة عبد الكريم، ابو غزالة ماجد، اللغة العربية للناطقين بغيرها، المؤتمر العالمي لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، ماليزيا، ص58.

برامج تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها:

- تنقسم برامج تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها بشكل عام الى نوعين:

(1) - برامج التعليم العربية للحياة: و هي برامج التي ينخرط فيها جمهور متعدد لا يهدف من تعلمه للغة العربية سوى الاتصال بالعربية في مواقف الحياة المختلفة.

(2) برامج لتعليم العربية الأغراض خاصة: و هي البرامج النوعية التي ينخرط فيها جمهور ذو طبيعة خاصة حاجات محددة، و تتعدد أنواع هذه البرامج الأخيرة، فمنها اللغة العربية لأغراض أكاديمية و العربية لأغراض وظيفية، و العربية لرجال الأعمال، و منها العربية لرجال التربية و غيرها، و على الرغم من تعدد هذه الأنواع إلا أنها تقع جمعها تحت مظلة واحدة هي تعلم العربية لإغراض خاصة، و تؤدي إلى تنوع الجمهور سواء من حيث السلم الإداري، او من حيث الدراسة الأكاديمية، او من حيث المهنة الحالية"، او من حيث المستقبل الوظيفي، كل هذا التنوع يسفر عن تنوع الحاجات و من ثم يستلزم تنوع البرامج.¹

- و للجامعات في الأقطار المتقدمة دور كبير في مضمار تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، و يتمثل ذلك الدور في تأهيل الكوادر التعليمية و العلمية و ممارسة البحث العلمي، و إقامة الدورات و النشاطات التعليمية.²

¹ - منال عبد الرحمان، ازدهار اللغة العربية عند الناطقين بها و غيرها، رسالة ماجستير، جامعة البحث سوريا، 2011م، ص14.

² - منال محمد عبد الرحمان، ازدهار اللغة العربية عند الناطقين بها و غيرها (الرجع نفسه)، ص15.

- حيث يتم تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها و كل ما يتصل بها حسب التفصيل التالي:

أولاً: برنامج تدريسي مكثف لتعليم اللغة العربية يتكون من خمسة مستويات أساسية في اللغة العربية.

ثانياً: دورات خاصة للأفراد و المجتمعات و المجموعات الصغيرة في اللغة العربية للناطقين بغيرها، لخدمة مصالح خاصة، و محددة للطالب، و يتم تعيين وقت هذه الدورات بالتنسيق بين الطالب و المركز.

ثالثاً: دورات في اللغة العربية "اغراض خاصة" للأفراد او المجموعات الصغيرة مصممة خصيصاً لتناسب المصالح الفردية للمتعلمين.

رابعاً: البرامج الخاصة: هناك اتفاقيات دولية ابرمها مركز اللغات جامعة اليرموك مع جامعات و معاهد عالمية مختلفة بفضلها اكتسب المركز سمعة علمية متميزة عالمياً في هذا الميدان، و من أهمها:

- برنامج جامعي فيرجينيا.¹
- برنامج مشترك مع مؤسسة (CET) الأمريكية، واشنطن.
- برامج خاصة وفق اتفاقيات مع الجامعات الأمريكية.
- برنامج العربية لاغراض اكااديمية لطلاب ماليزيا برناوي.
- برنامج مشترك مع جامعة "بوسان" في كوريا الجنوبية.
- برنامج مشترك مع جامعة "كوكوشيكان" اليابانية.
- برنامج مشترك مع جامعة "اكس ان بروفاس" الفرنسية.
- برنامج مشترك مع جامعة "بريمن" الألمانية.²

¹ - منال محمد عبد الرحمان، ازدهار اللغة العربية عند الناطقين بها و بغيرها، (المصدر السابق)، ص 21.
² - المصدر نفسه، ص 21.

2. الكتابة: تستخدم برامج معالجة النصوص في الكتابة، حيث تمنح المتعلم الحرية في معالجة النص كالتصحيح الفوري، و التدقيق الإملائي، و الترجمة، و استخدام مختلف انواع الخطوط، و حفظ الصفحات، و امكانية تعديل الكلمات و تبديل و تنسيقها، و كذلك التحكم بالفقرات و المسافة بين السطور، كما أن عملية التخزين تتيح للمتعلم اعادة تصفح النص الذي كتبه.

3. الاستماع: الاستماع هو عملية تتسم بوعي المرء و انتباهه لأصوات أو أنماط كلامية، و تستمر من خلال تحديد اشارات سمعية معينة و التعرف عليها، و تنتهي بالاستيعاب لما تم الاستماع له.¹

و بالأخص مهارتي الاستماع و المحادثة، كما يساعد الطلبة على اتقان هاتين المهارتين عن طريق التعلم الذاتي و التعلم التعاوني.

و هناك طرق عديدة يمكن للحاسوب من خلالها تطوير مهارة الاستماع كالتعرف على الاصوات و اللفظ و التنغيم و الاستماع الموجه، هو الاستيعاب السماعي.

4. المحادثة: هناك بعض البرامج التي تستخدم لتطوير مهارة التحدث لدى المتعلمين، حيث يقوم المتعلم بالاستماع الى حوارات تجري بين العديد من الأشخاص حول موضوعات متنوعة، و يتعلم الطالب من خلالها كيفية طرح الاسئلة على الاخرين في مواقف معينة، و كذلك كيف يرد على هذه الاسئلة اذا طرحت عليه.²

¹ - غالب عبد الرزاق حسين، اللغة العربية و التحديات امامها، المؤتمر العالمي لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، كولا لمبور، ماليزيا، 2010، ص187

² - المصدر نفسه، ص190.

5. المفردات: هناك العديد من البرامج الحاسوبية التي تساعد في تعلم المفردات عن طريق ربطها بالصور و الصوت و عرضها بشكل ألعاب تعليمية، و هناك برامج تتيح ظهور كلمة على الشاشة و تختفي، تم يطلب من المتعلم اعادة كتابتها، او قد تختفي بعض احرفها و على المتعلم كتابة تلك الحروف او اختيارها من ضمن قائمة موجودة على الشاشة بطريقة السحب و الافلات، وهناك برامج لبناء الكلمات و ذلك بإضافة السوابق و اللواحق لجذر الكلمة لتكوين كلمات جديدة، كما توجد برامج للترتيب الابجدي، حيث يختار الحاسوب عددا من الكلمات عشوائيا و يعرضها على الشاشة و يطلب من المتعلم ترتيبها باستخدام الأسهم الموجودة على اللوحة المفاتيح.¹
6. قواعد اللغة العربية: هناك بعض البرامج الحاسوبية التي ظهرت لتعليم قواعد اللغة العربية كاقسام الكلام و إعراب الجمل و استخلاص الجذور و تصريف الافعال و اشتقاقاتها.
7. و قدر و عي في تصميم هذه البرامج الفئات العمرية بحيث تم التركيز على نمط الألعاب التعليمية في تقديمها.²

¹ - اتمام حسان، التمهيد في اكتساب اللغة العربية لغير الناطقين بها، وزارة التعليم العالي، جامعة ام

القرى، معهد اللغة العربية، مكة المكرمة، دط، 1404/هـ1984م، ص60

² - المصدر نفسه، ص61.

الفصل الثالث

مفهوم تطبيقات الهواتف الذكية:

هي برامج تعمل على الهواتف الذكية تعتمد على مزايا متعددة منها خدمة معينة لمستخدميها حيث تعتمد هذه الأخيرة على الانترنت.

تعريف الهاتف الذكي:

هو احد وسائل الإعلام الجديد، يعتمد على الاتصال اللاسلكي عن طريق شبكة ابراج موزعة في منطقة معينة و يستخدم كجهاز حاسوب محمول باليد يستطيع حامله معرفة آخر الأخبار عن طريق الاشتراك في خدمة الانترنت¹ - و يعرف أيضا بأنه " احد أشكال أدوات الاتصال كما انها احد وسائل الإعلان تعتمد على شاشات تعمل باللمس و تستخدم كأجهزة كمبيوتر و تفتح الانترنت، مع توفير برامج متخصصة لتحرير عروض الفيديو و الصور و مشاركتها عبر الشبكات الاجتماعية ليصبح بإمكانها التفاعل مع المستخدم صوتيا من دون استخدام أوامر خاصة، بل باللغة المستخدمة يوميا مثل تقنية SIRI في الإصدار الجديد لنظام التشغيل².

- و من خلال هذا المفهوم يتضح لنا تعريف التطبيقات الهواتف الذكية بانها: مجموعة التطبيقات على الهواتف التي تحتوي على خدمات تقنية بنظام تشغيل متطور و متعدد المهام، و تدعم تطبيقات التصوير و المشاركة و الفيديو، كما انه توفر مزايا و خدمات تصفح الانترنت، و متزامنة البريد الالكتروني و فتح ملفات الأوفيس، و خدمات التواصل الاجتماعي، و تقديم الاداء الوظيفي الكامل لأجهزة الكمبيوتر المحمول الحالية.

و يمكن تعريفها أيضا بأنها : برامج حاسوبية صممت لتشغيل الهواتف الذكية أو أجهزة التابلت، و هي منتشرة كثيرا في المجتمع و تلعب مهما في حياتنا اليومية، و تمكن المستخدم من انجاز مهماته اليومية و كأنه على جهازه الشخصي مثل: تصفح و استخدام الايميل الشخصي، و تكون هذه التطبيقات متاحة على متاجر تطبيقات الهواتف الذكية و تصميمها يعتمد على نوع الجهاز نفسه.

¹- علي خليل شقرة، الإعلام الجديد شبكات التواصل الاجتماعي، الأردن، دار أسامة للنشر، 2014،

ص84

²- ياسين خضير البياتي، الإعلام الجديد و الدولة الافتراضية

و تعرف ايضا بانها: واحد من الخدمات التي تقدمها الهواتف الذكية، و هي برامج تصممها الشركات المصنعة للهواتف او الشركات المقدمة لخدمة الهاتف او شركات اخرى متخصصة في صناعة التطبيقات، و يقوم المشترك بتنزيلها على هاتفه من متاجر شركات الهواتف العالمية على حسب نوع نظام تشغيل الهاتف، و تقدم هذه التطبيقات خدماتها للمشارك، و التي تفيد في حياتنا اليومية و في شتى المجالات كالتطبيقات التعليمية، علمية، سياحية، اخيارية، الرياضية، ترفيهية، و غيرها¹.

- و يعرفها المبيضين بانها: "برامج تعمل على الهواتف الذكية، و هي تحوي محتوى مصمم لسد حاجة معينة لدى المستخدم، او تلبية خدمة معينة حيث يجري تحميل التطبيق على الاجهزة الذكية من المتاجر الالكترونية المعتمدة للشركات المشرفة على انظمة تشغيل هذه الهواتف"².

❖ أنواع التطبيقات اللغوية الالكترونية في اكتساب اللغة العربية لغير الناطقين بها:

1) تطبيق doulingo: يوفر تطبيق دورات لتعلم اللغة العربية لغير الناطقين بها، حيث تتيح للمستخدمين من إجراء محادثات باللغة العربية الفصحى، علاوة على ذلك تقديم دروس مميزة عن تعليم الاختلافات النحوية، و دروس الصوتيات لتقديم النطق العربي بطريقة صحيحة مع تضمن العديد من اللهجات داخل التطبيق، و يفيد تطبيق DOULINGO في تدريس البناء اللغوي بطريقة صحيحة و تنمية المهارات الصوتية لدى المتعلمين، كما يعمق هذا التطبيق من تدريس الاختلافات و القواعد النحوية بطريقة ميسرة³.

¹ - العيضاني محمد بن ذعار، اثر استخدام بعض تطبيقات الاجهزة الذكية في تنمية مهارة التحدث باللغة الانجليزية (رسالة ماجستير)، جامعة ام القري، المملكة العربية السعودية ، 43.

² - المبيضين ابراهيم، جريدة الغد، الحكومة تحيل غطاء تطوير تطبيقات الهواتف المتنقلة على شركة جفنة، <http://googl/eivрге>

³ - شهد طارق حميض، واقع تصميم المستخدم في تطبيقات الهواتف الذكية، رسالة مقدمة لنيل شهادة الماجستير في التصميم الجرافيكي، كلية العمارة و التصميم، قصر التصميم الجرافيكي، جامعة الشرق الاوسط، 2017، ص17.

(2) تطبيق MONDLY: يوفر التطبيق تمارين لغوية متعددة باللغة العربية،

و تسهم هذه التمارين في تنمية اللغوية (القراءة، الكتابة، الاستماع، والتحدث)، بالإضافة الى احتواء التطبيق على طريقة التعلم من خلال استخدام القواميس، و تقديم تقنية الواقع المعزز في التعلم.

(3) تطبيق BEELINGUAPOA: يقدم التطبيق في شكل كتاب الكتروني، النص بصيغة مقروئة صوتيا، بحيث تمكن المستخدم من الاستماع اليه بدقة.¹**(4) تطبيق نظم إدارة التعلم على الهواتف الذكية (BLAKBOARD):**

يستخدم تطبيق نظام الإدارة التعلم على الهواتف الذكية في تقديم مقررات اللغة العربية الناطقين بلغات أخرى، و يتم استخدام تطبيق نظام إدارة التعلم على الهواتف الذكية في الإدارة العملية التعليمية، كما يوفر الأدوات اللازمة لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها على النحو الأمثل.²

(5) تطبيقات الشبكة الاجتماعية: (FACEBOOK , TWITTER)

يعتبر الفيسبوك من أكثر المواقع الالكترونية انتشارا على شبكة الانترنت، و من أهم و أعظم ما أفرزته ظاهرة المواقع الالكترونية التي طبقتها الثورة التكنولوجية، و من حيث أساليبه في التفاعل و إمكاناته، حيث يوفر خدمات الدردشة، و الوسائل السمعية و البصرية، كما تسهم في تحسين المهارات التواصلية.

- كما يعتبر تويتر من المواقع الالكترونية المنافسة لموقع فيسبوك، و يمتاز بقبول الملفات المتنوعة، حيث تتيح التدوين المصغر، و غيرها من التطبيقات التي يمكن الإفادة منها في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، سواء في اكتساب المتعلمين للمهارات اللغوية أو عند تدريس الأصوات العربية، او تزويد المتعلمين بالمفردات الجديدة، أو عند تعليم القواعد اللغوية، و اكتساب المهارات الإملائية.

(6) تطبيقات الفيديو: (YOUTUBE)

¹- المصدر نفسه، ص18.

²- إيمان عبد الرحمن، الانعكاسات التعليمية و الأخلاقية للهواتف الذكية و اثرها على طلاب الثانوي العام و الصناعي، مجلة الثقافة و التنمية، جمعية الثقافة من اجل التنمية، 2019، ص78.

يعتبر تطبيق الفيديو من مواقع الشبكات الاجتماعية لاشتراكه في العديد من الخصائص المميزة للشبكات الاجتماعية، و يميز بإمكانية التفاعل الاجتماعي بالإضافة إلى سهولة الاستخدام ، و تكوين مجتمع تفاعلي عبر الانترنت، كما يتم استخدام تطبيقات الفيديو في رفع دروس الفيديو و عرض المواد التعليمية المتخصصة لتعليم مقررات اللغة العربية للناطقين بغيرها.¹

7) تطبيقات المحادثات النصية: يتم استخدام تطبيقات الهواتف الذكية في

اجراء الاختبارات الشفوية لمتعلمي اللغة العربية الناطقين بلغات اخرى، و في تنمية مهارة المحادثة لدى متعلمي اللغة العربية الناطقين بلغات اخرى، و في تبادل الملفات و الخبرات المختلفة مع متعلمي العربية الناطقين بغيرها، و الاجابة عن استفسارتهم، و كذلك استخدام تطبيق targo لتحسين نطق الحروف العربية، و معالجة الاخطاء الصوتية لدى متعلمي اللغة العربية للناطقين بغيرها، و كذلك يعتبر (whatsapp) من التطبيقات المهمة لما يتميز به من مزايا متعددة، تتمثل في سهولة استخدامه، و انتشاره الواسع، و امكانية تبادل المحادثات الكتابية و الصوتية، و ارسال و استقبال ملفات الوسائط المتعددة ببسر و سهولة ، مما يجعله واحدا من اهم التطبيقات الفاعلة في تعليم اللغة.

و كما يعد من اشهر تطبيقات المحادثة النصية عبارة عن شات يتواصل من خلاله عدد كبير من الطلاب من خلال الهواتف المحمولة المتطورة، و يتيح التواصل من خلال الرسائل المجانية، كما يتيح امكانية مراسلة الطلاب للرسائل النصية و الصوتية و الصور و مقاطع الفيديو، و ليس المراسلات، و هذا ما ادى الى جعل التطبيق واسع الانتشار.²

8) تطبيقات البريد الالكتروني: يتم استخدام تطبيقات البريد الالكتروني

(yahoo , hotmail, gmail) في تزود متعلمي اللغة العربية

¹ - العزام، درجة استخدام الهواتف الذكية في العملية التعليمية، دراسة ميدانية لكسة العلوم التربوية، جامعة الشرق الاوسط ، الاردن، ص115.

² - عبد الحميد لمياء، تطبيقات استخدام تكنولوجيا الهواتف المحمولة في المكتبات العامة بداخل جمهورية مصر العربية، دراسة استكشافية (رسالة ماجستير) جامعة حلوان مصر، 2009، ص18.

الناطقين بغيرها بالمفردات اللغوية الجديدة، و كذلك في التواصل مع متعلمي اللغة العربية الناطقين بلغات اخرى لتقديم المعلومات المتعلقة بمواعيد المحاضرات، و التكاليفات المنزلية، و جداول الاختبارات و غيرها، و كذلك في ارسال الملفات المتنوعة للمتعلمين التي تساعد على تعليم اللغة العربية من (مستندات و صور، و مقاطع صوتية، و فيديو هات)¹.

❖ فوائد تطبيقات الذكاء في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها:

- يزيد استخدام التطبيقات الهواتف الذكية في تدريس مهارات التحدث و الاستماع في اللغة العربية من زيادة بقاء اثر التعلم لدى المتعلمين الناطقين بغيرها.
- توفر تطبيقات الهواتف الذكية امكانية التواصل مع المتعلمين الناطقين بلغات غيرها اذ تيسر من عملية التواصل بشكل متزامن و غير متزامن بحرية و سلاسة.
- يساعد استخدام تطبيقات الهواتف الذكية في تدريس القواعد و التراكيب في اللغة العربية للمتعلمين الناطقين بلغات اخرى².
- تقديم قواعد اللغة العربية بطريقة تفاعلية من خلال الممارسة التطبيقية لمتعلمي اللغة العربية الناطقين بغيرها للقاعدة النحوية عبر تطبيقات الهواتف الذكية.
- توفر تطبيقات الهواتف الذكية انماط التغذية الراجعة و المتابعة المستمرة لتقييم اداء متعلمي اللغة العربية الناطقين بلغات اخرى لغوياً.
- تشجع تطبيقات الهواتف الذكية الناطقين بغير العربية على ممارسة مهارات التحدث و الاستماع للعربية، و تقديم التعزيز المناسب لتشجيع جميع المتعلمين.
- تسهم التطبيقات في تزويد المتعلمين الناطقين بغير العربية بالمفردات اللغوية الجديدة، و تيسر حفظها و استرجاعها و بقاءها لمدة اطول في ذهن المتعلم .

¹-المصدر نفسه، ص20.

²- د : اياد محمد القاسم الاغا، اساسيات برمجة تطبيقات الهواتف الذكية باستخدام نظام الانويد، الكلية الجامعية العلوم التطبيقية، 2015، ص117.

- استخدام ادوات التقويم المتوفرة في تطبيقات الهواتف الذكية لقياس كفاءة المهارات اللغوية لدى متعلمي اللغة العربية الناطقين بلغات اخرى¹.
- و يمكن خلال الهاتف الذكي المساهمة في تعلم اللغة عبر التطبيقات المتنوعة، بما في ذلك ترجمة الكلمات و العبارات، و ممارسة المفردات، و الوصول الى مدرسين و اجراء محادثات مباشرة، كما تعد اداة فعالة لتسليم الاختبارات، و تقييم المتعلمين، و تتمتع دروس المفردات الصوتية بامكانيات كبيرة في تعليم و تعلم اللغة، كما انّ التعلم المكتسب من خلال تطبيقات الهواتف الذكية بما في ذلك الرسائل النصية و رسائل البريد الالكتروني و تطبيقات التواصل الاجتماعي المشجعة على التحدث، و ممارسة اللغة العربية تسهم في تحسين اكتساب اللغة الثانية لاسيما اللغة العربية بشكل كبير².

• متطلبات توظيف الهواتف الذكية في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها:

- بناء مقررات الكترونية تفاعلية لتسهيل الاستفادة منها في تطبيقات الهواتف الذكية عند تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى.
- تقوية شبكات الانترنت في البيئات التعليمية المتنوعة لضمان استمرار الاستفادة من تطبيقات الهواتف الذكية في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى.
- تدريب المعلمين و العمل على زيادة وعيهم بأهمية كاستخدام تطبيقات الهواتف الذكية لتنمية المهارات اللغوية للناطقين بلغات أخرى.
- توفير تطبيقات للقياس و التقويم اللغوي لمتعلمي اللغة العربية للناطقين بلغات غير العربية تتسم بالمصداقية لضمان قياس مخرجات التعلم بدقة و جودة .
- تطوير و تعريب بعض تطبيقات الهواتف الذكية التي يمكن الاستفادة منها في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.

¹- د. محمد علي السيد القاسمي علي، التقنيات التربوية في تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، منشورات الاسيسكو، 1991هـ، ص75.

²- علي جاسم جاسم، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها مجلة دراسات للعلوم الانسانية و الاجتماعية، المجلد4، العدد2، الجامعة الاردنية، 2014، ص15.

- توفير الدعم المادي اللازم لشراء تطبيقات الهواتف الذكية و تفعيل استخدامها في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى¹.

- توفير الكفاءات المتخصصة في بناء و تنفيذ و إعداد محتويات تطبيقات الهواتف الذكية لمتعلمي اللغة العربية الناطقين بلغات أخرى.

📌 مناهج تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها:

- ان تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها مجال واسع، تتعدد فيه البحوث و الدراسات، فمنها ما استهدف تعليم العربية للحياة، و منها ما استهدف تعلمها لاغراض خاصة، و منها ما استهدف المواد التعليمية و اعدادها و تحليلها، و منها دراسات استهدفت طرق التدريس، و منها دراسات تناولت اعداد المعلم، و منها ما تكفل بوضع مقاييس للكفاءة اللغوية كلغة اجنبية، و منها ما استهدف تعرف دوافع لتعلم اللغة العربية من قبل غير العرب.

- و يعد اعداد المناهج التعليمية لتعليم اللغة العربية للمتعلمين من الناطقين باللغات الاخرى من اصعب الامور التي تواجه المسؤولين عن تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، و ذلك لانها تقوم على عدة اساس و معايير "هذه الاسس منها ما هو خاص بالمتعلم الناطق بغير العربية، و منها ما هو خاص بالجانب التربوي، و منها ما يتعلق بالجانب الثقافي، و غيرها من الاسس التي ينبغي ان تراعى عند تأليف المواد.

- و هناك تعريفات كثيرة لمفهوم المنهج و من بينها انها: نظام متكامل من الحقائق و المعايير و القيم الثابتة و الخبرات و المعارف و المهارت الانسانية المتغيرة، التي تقدمها مؤسسة تربوية الى المتعلمين فيها، و تتمثل مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في اربعة عناصر و هي:

الاهداف، المحتوى، طرائق التدريس و التقويم.²

¹ - المصدر نفسه، ص18.

² - بن مرهون زاهر بن حنيف، مناهج و كتب تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، ط1، دار الرشيد للنشر و التوزيع، ص187.

أهداف تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها:

يهدف بالهدف التعليمي: التغيير المتوقع حدوثه في سلوك التلاميذ نتيجة مرورهم و تفاعلهم مع الخبرات التعليمية، التي تم اختيارها بقصد تحقيق النمو في شخصياتهم، و تعديل سلوكهم، و تشقق اهداف برامج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها من المصادر التالية:

- **الثقافة العربية الاسلامية:** ينبغي ان تتسق اهداف البرنامج مع مفاهيم الثقافة العربية الاسلامية و لا تتعارض معها.
- **المجتمع المحلي:** ان تعليم اللغة العربية يختلف من بلد الى اخر، و ذلك باختلاف الظروف، و من ثم ينبغي ان تتسق الاهداف مع خصائص المجتمع الذي يتم فيه تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.
- **الاتجاهات المعاصرة في التدريس:** اي ينبغي ان يكون المعلم على وعي بالجديد في ميدان تعليم اللغات.¹
- **طبيعة المادة الدراسية:** ان يعي المعلم طبيعة اللغة العربية للناطقين بغيرها و عناصرها و مهاراتها المراد تعليمها للتلاميذ.

- و تهدف مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين باللغات الاخرى الى تحقيق نوعين من الاهداف هما: الاهداف العامة، و الاهداف الخاصة.

-الاهداف العامة: تتمثل الاهداف العامة في جملة الاهداف التي حددت لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها كعملية تعليمية شاملة، و تتميز بالتجريد و العمومية و تشمل جميع مستويات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها (المبتدئ، المتوسط، و المتقدم) و تنقسم الاهداف العامة الى اهداف ثقافية و اهداف اللغوية التي تتمثل فيما يلي:

- الاهداف الثقافية: يهدف تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها الى ان يصبح المتعلم الناطق بغير العربية قادرا على ان:²
- يفهم الدين الاسلامي باركانه و عقائده و عباداته، و تشريعاته.

¹ - ايناس صالح عبيد عائد، اسس تعليم العربية للناطقين بغيرها، جامعة ام القرى، مركز بحوث اللغة ادابها، ص18.

² - المصدر نفسه، ص18.

- يكتب معلومات كافية عن التراث العربي الاسلامي.

-يلم بخصائص الانسان العربي و البيئة التي يعيش فيها، و المجتمع الذي يتعامل معه.

- **الاهداف اللغوية:** "انّ الهدف النهائي من تعليم اللغات الاجنبية هو تزويد المتعلم بلغة اخرى بجانب لغة لغته الاصلية، حبث يستطب ان يحقق الاغراض العامة فضلا عن الاغراض الخاصة، و يهدف تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها الى ان يكون المتعلم قادوا على ان:

- يمارس اللغة العربية بالطريقة التي يمارس بها الناطقون بهذه اللغة، و في ضوء المهارات اللغوية الاربع: الاستماع، التحدث، القراءة و الكتابة، و يمكننا القول بان اللغة العربية يستهدف ما يلي:

✓ تنمية قدرة التلميذ على فهم اللغة العربية عندما يستمع اليها.

✓ تنمية قدرته على النطق الصحيح للغة، و التحدث مع الناطقين بالعربية

حديثا، معبرا عن المعنى سليما في الاداء.

✓ تنمية قدرته على قراءة الكتابات العربية بدقة و فهم.

و يلاحظ من الاهداف العامة للغة العربية ان نعلمه عن اللغة في المستويات المقدمة و ان يتعرف على ثقافتها و هي الثقافة العربية الإسلامية¹.

- **الاهداف الخاصة:** تختبف الاهداف الخاصة في كل مستوى من مستويات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، و تتخلص في تعليم مهارات اللغة العربية فيما يلي:

✓ الاهداف الخاصة بالاستماع و التحدث: كان يعبر تعبيراً سليماً عن بعض

ما يحتاج اليه في المواقف التي يمر بها.

✓ ان يكرر بشكل صحيح ما يسمعه من مفردات و تراكيب مع فهم دلالة

كل منها.

¹ - العناني وليد، اللسانيات التطبيقية و تعليم العربية للناطقين بغيرها، ط1، عمان، الاردن، دار الجوهرة، ص117.

- ✓ الاهداف الخاصة بالقراءة: ان يقرأ الطالب بعض النصوص العربية قراءة سليمة.
- ✓ ان يقرأ قراءة جهوية خالية من الاخطاء معبر عن المعنى في الموضوعات.
- ✓ الاهداف الخاصة بالكتابة: ان يكتب الطالب كتابة صحيحة.
- ✓ ان يكتب خطابا او طلبا لوظيفة او يملا استمارة¹.
- ✓ ان يلم ببعض القواعد الاساسية في اللغة العربية (الفعل، المفاعيل، النواسخ،... الخ)

¹- المصدر نفسه، ص118.

الصعوبات التي تواجه توظيف تطبيقات الهواتف الذكية في اكتساب اللغة العربية للناطقين بغيرها:

- ضعف المهارات اللازمة لاستخدام تطبيقات الهواتف الذكية في تعليم اللغة العربية لدى الناطقين بغيرها، نظرا لضعف التقنية لديهم.
- تعدد جنسيات المتعلمين الناطقين بغير العربية و اختلاف ثقافتهم، يؤدي الى وجود تباين بينهم في مهارات استخدام تطبيقات الهواتف الذكية، و بالتالي يؤثر على اكتسابهم للغة.
- تشتت انتباه المتعلمين الناطقين بغير العربية من خلال التفاعل مع مجموعة من تطبيقات الهواتف الذكية¹.
- طبيعة بعض الدروس لا تناسب استخدام تطبيقات الهواتف الذكية في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى بفعالية و كفاءة.
- نقص البرامج التدريبية المتطورة لتنمية قدرات و مهارات المتعلمين، لاستخدام تطبيقات الهواتف الذكية بفعالية لتنمية المهارات اللغوية لديهم.
- قلة مصداقية ادوات التقييم لقياس مخرجات التعلم، نظرا لسهولة الغش فيها.
- ضعف تطبيقات الهواتف الذكية في تنمية مهارات التحدث للناطقين بلغات اخرى، و عدم قدرة المعلم على اتقان المتعلم عند الخطأ، و تقييم التغذية الراجعة الفورية.
- تنوع الهواتف الذكية، و اختلاف انظمة التشغيل، يؤدي الى تعذر تحميل بعض التطبيقات اللازمة لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى و تدني الفة المتعلمين سريعاغ معها.
- صعوبة اكتساب المتعلمين الناطقين بلغات اخرى لمهارة الكتابة عبر تطبيقات الهواتف الذكية لعدم توفر الادوات اللازمة لذلك².

¹ - دكوري مايسري وسيمة دفع الله احمد الامين، المشكلات الصوتية في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، دط، 2012، جامعة المدينة العالميةظن ماليزيا، مجلة المجتمع، ص 56.

² - المصدر نفسه، ص 60.

اهمية تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها:

تتمثل اهمية اللغة العربية للناطقين بغيرها في المكانة العالمية التي تبوأتها اللغة العربية في العصور القديمة و الحديثة حيث جعلت هذه المكانة من تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى ضرورة ملحة و مهمة عظمى.

- فمع انتشار الاسلام، انتشرت معه لغة القران و استعربت الشعوب الاسلام، فتركت لغاتها الاولى و اثرت لغة القران و كانت اللغة العربية هي اللغة الحضارية الاولى في العالم، فهي اداة التعارف بين ملايين البشر المنتشرين في افاق الارض، و هي ثابتة في أصولها و جذورها متجددة بفضل ميزاتها و خصائصها¹، لقد عدت العربية لغة تحمل رسالة انسانية بمفاهيمها و افكارها فاستطاعت ان تكون لغة العلم و السياسة و التجارة و العمل و التشريع و الفلسفة و المنطق و الادب و الفن.

- و تبع اهمية تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها من انها لغة الاسلام حيث اتخذ من العربية لسانا له، و انشأ هذا بين اللغة العربية و الاسلام علاقة ترقى فوق كل جعل، و اوجد صلات لا تدفع، و روابط لا تقطع، و اواصر لا تنقصر عراها، و بمثل ما حفظ الاسلام اللغة العربية فقد اسهم في تعليمها للناطقين بغيرها في انتشار الاسلام².

- و اللغة العربية اقدر اللغات على فهم آيات الله و تدبره، لذا فليس من العجيب أن يقول سبحانه و تعالى لمصطفاه في القران الكريم: "نزل به الروح الأمين،(193) على قلبك لتكون من المنذرين(194) بلسان عربي مبين (195)"³، و قوله تعالى: " و لَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ(26) قَرَأْنَا عَرَبِيًّا وَعَرَبِيٌّ ذِي عَوَجٍ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ(27)".⁴

¹ - كتاب المؤتمر الدولي الثالث للغة العربية، المجلس الدولي للغة العربية، دبي الامارات، رقم 4، ط1، 2014، ص162.

² - المصدر السابق، ص669.

³ سورة الشعراء، الاية: 193-195 .

⁴ - سورة الزمر الاية: 26-27.

- و قوله تعالى: " حَمَّ تَنْزِيلٍ مِنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (1) كِتَابٌ فُصِّلَتْ آيَاتُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ (2)"¹، و قوله تعالى ايضا: "و كَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِنُنذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا وَ نُنذِرَ يَوْمَ الْجَمْعِ لَأَرْيَبَ فِيهِ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَ فَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ (5)"²

- هذه الآيات من الذكر الحكيم المنزلة على النبي الأمين دالة على وجوب تعليم اللغة العربية و تعلمها و الحفاظ عليها.

- و تكمن أهمية تعليم اللغة العربية و تعلمها أيضا فيما تحمله هذه اللغة الإنسانية من تراث ثقافي عظيم، فمن الثابت تاريخيا و حضاريا ان العربية قد حملت أمانة نقل علوم اليونان و فلسفتها إلى العالم، و بذلك اصبحت العربية لغة العلوم في العصور الوسطى، حيث نقلت ما ابدعه العلماء المسلمون علوم الطب، الصيدلة، الطبيعة، الكيمياء، الرياضيات، الفلك، الموسيقى، و غيرها، و من أمثال هؤلاء العلماء المسلمين: ابن سينا، جابر بن حيان، الحسن بن هيثم، الغارابلي، الرازي، و غيرهم³، فتهافت علماء الغرب على تعلم اللغة العربية و ترجمت الكتب العربية الى اللغات الأجنبية، و ظهرت اكتشافات نسبت الى علماء الغرب، رغم أصلها ماخوذ من العلماء العرب المسلمين.

- و في العصر الحالي تتمثل أهمية تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها بفضل ظهور العالم العربي على الساحة العالمية في مختلف المجالات: السياسية الاقتصادية، العلمية و الدينية، كما ان الوطن العربي أصبح الآن قوة بشرية لها وزنها، و تأثيرها الفعال في موازين القوى العالمية، هذا فضلا عن انفتاح سوق العالم العربي للعمالة الأجنبية و حرص دول العالم على المشاركة في هذا السوق⁴ لذا لم يكن ممكنا لدولة او هيئة او عالم او باحث اجنبي الاستغناء عن تعلم اللغة العربية كلغة أجنبية.

¹ - سورة فصلت، الآية: 01 الى 02.

² - سورة الشورى، الآية، 05.

³ - كتاب المؤتمر الدولي الثالث للغة العربية، دبي الامارات، ص 670، (مرجع سابق).

⁴ - المصدر نفسه، ص 670.

ان تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها يمكن ان يسهم ايضا بدور فعال في مواجهة التحديات المعاصرة للدين الاسلامي، وخلق جو من الصراع بين المسلمين بانتزاع جبل اللغة العربية الذي يعتصمون به، و حينئذ يسهل تشويه تعاليم الاسلام بين من لا يعرفون اللغة العربية¹، و تعليم اللغة العربية كلغة اجنبية يمكن ان يساهم بدور فعال في حفظ اللغة نفسها، بل في تطويرها و اثراء حصيلتها.

و نظرا لاهمية تعليم اللغة العربية في المجتمعات الغربية، فقد بدأ الاهتمام بتعليم اللغة العربية في جامعات الدول الاجنبية و مدارسها في القرن السابع عشر (17) ميلادي، حينما دخلت اللغة العربية لأول مرة في جامعة "كامبردج" في انجلترا، و كان لذلك هدفان احدهما: ديني، و الاخر اقتصادي، فمن الناحية الدينية كان بهدف توسيع حدود الكنيسة و الدعاية للدين المسيحي، و من الناحية الاقتصادية فان تأثير بريطانيا السياسي و نفوذها التجاري في القارة الاسيوية كان يعتمد على قدرتها على اقامة علاقات مقبولة لدى شعوب هاتين القارتين².

- و في الولايات المتحدة الامريكية، فان الاهتمام بتعليم العربية حديث نسبيا، فقد بدا عام 1974م حينما ادخلت العربية في مدرسة اللغات التابعة للجيش الامريكي، و منذ ذلك الوقت ظهر اهتمام متزايد باللغة العربية، حيث وصل عدد مراكز تعليم اللغة العربية بها الى 36 مركزا.

¹- كتاب المؤتمر الدولي الثالث للغة العربية، دبي الامارات، مرجع سابق، ص 671.

²- المصدر نفسه، ص 671.

نتائج البحث:

- يعتبر تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها عبر الوسائط الالكترونية الحديثة نت بين الخطوات الاساسية لنشر العربية و التعريف بها، و تسهيل طرق تعليمها و تعلمها للراغبين، و من اهم النتائج المتوصل إليها:

1. ان اللغة العربية من بين أكثر لغات تناميا و ازدهارا، فبات بذلك الطلب عليها متزايدا، و بات من الضروري استغلال التكنولوجيا في اصال صوتها ووقعها الى من يطلبها رغبة في تعليمها.
2. ان العراقيل التي اعترضت سبيل العربية لغير الناطقين بها تم التعامل معها بحكمة بفضل حنكة المعلم العربي و مدى فاعلية في استخدام الوسائط.
3. حسن التعامل مع النص الأدبي، و حسن إدراجه ضمن الوسائط الحديثة من بين الاسباب المؤدية الى انجاح العملية التعليمية لفئة غير الناطقين بها.
4. التركيز على اهمية مراعاة حاجيات الفئة المستهدفة في انتاج مقررات تدريس اللغة العربية بمستوياتها الثلاثة للناطقين بغيرها، و ذلك من خلال الايداع في الوضعيات التعليمية و عدم الاكتفاء بالمقررات النمطية التي من الصعب ان تلبي حاجات كل المتعلمين.
5. التعلم باستخدام الهواتف الذكية له اهمية و ضرورة في تسيير العملية التعليمية من خلال ما ينتجه للمتعلمين من امكانيات تجعل منه اداة فعالة قادرة على تحقيق العديد من الفوائد من خلال بعض العناصر.
6. من فوائد التطبيقات اللغوية الالكترونية:

تقديم قواعد اللغة العربية بطريقة تفاعلية من خلال الممارسة التطبيقية لمتعلمي اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى للقاعدة النحوية عبر تطبيقات الهواتف الذكية.

7. يساعد استخدام التطبيقات اللغوية الالكترونية في تدريس القواعد و التراكيب في اللغة العربية للمتعلمين الناطقين بلغات غير العربية.
8. تطوير نوعية تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، و تحسين جودته و تشويق المتعلم و جذب اهتمامه.

9. دور الحاسوب في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها تنمية الحس الاستكشافي و التجريبي ومهارة التعلم الذاتي، و رفع القدرات التعليمية فاكتساب الثقة و الثبات.
10. دور الكتاب الالكتروني في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها اتقان مهارات اللغة بتقديم المعلومات في صورة حية، مما يسهم في ترسيخها و استرجاعها.

- قائمة المصادر و المراجع -

- القران الكريم، برواية ورش.
1. الغار، ابراهيم عبد الوكيل، تربويات الحاسوب و تحديات مطلع 200، دار الفكر 1998.
 2. احمد سالم، تكنولوجيا التعليم و التعليم الالكتروني، مكتبة الرشد، الرياض، ط1، 2004م.
 3. العريفي يوسف، التعليم الالكتروني: تقنية رائدة و طريقة واعدة، ورقة عمل.
 4. موسى عبد الله، و المبارك احمد، التعليم الالكتروني: الاسس و التطبيقات، الرياض، مؤسسة شبكة البيانات، دط، 2005م.
 5. موسى عبد الله، التعليم الالكتروني: مفهومه، خصائصه، عوائقه، فوائده.
 6. ابراهيم عبد المنعم، التعليم الالكتروني، دمشق، دط، 2003م.
 7. احمد قنديل، التدريس بالتكنولوجيا الحديثة، عالم الكتب للنشر، ط1، 2006م، القاهرة.
 8. الخان بدر، استراتيجيات التعلم الالكتروني، ترد علي الموسوي و اخرون، دار شعاع، سوريا، دط، 2005م.
 9. الهادي محمد، التعليم الالكتروني عبر شبكة الانترنت، الدار المصرية اللبنانية، دط، القاهرة، 2005م.
 10. ابو عابد محمود محمد، و ابو عابد ادريس، المرجع في الإشراف التربوي و العملية الاشرافية، دار الكتاب الثقافي، الارن، 2005م
 11. اشبينية، التجديدات التربوية، دار وائل للطباعة و النشر، ط1، عمان، 2008م.
 12. البوشيخي مولود، المقاربة التوصلية في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها المؤتمر العالمي لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، دار الرشيد، دط، 1982م.
 13. ايناس صالح عبيد عائد، أسس تعليم العربية للناطقين بغيرها، جامعة ام القرى، دط، مركز بحوث اللغة و ادابها.

14. العناني وليد، اللسانيات التطبيقية و تعليم العربية للناطقين بغيرها، ط1، عمان، الأردن، دار الجوهرة.
15. بيتس، تروليد شحاتة، العبيكان للنشر، ط2، 2007م.
16. بسيوني، عبد الحميد بسيوني، الكتاب الالكتروني، دار المكتب العلمية، ط1، القاهرة، 2008م.
17. بن مرهون زاهر بن حفيف، مناهج و كتب تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، ط1، دار الرشيد للنشر و التوزيع.
18. تمام حسان، التمهيدي في اكتساب اللغة العربية لغير الناطقين بها، وزارة التعليم العالي، جامعة ام القرى، معهد اللغة العربية، مكة المكرمة، دط، 1984م.
19. خالدة عبد الرحمان شتات، تعليم اللغة العربية بوساطة الحاسوب في الصفوف الأربعة الأولى، الواقع المأمول، وزارة التربية الوطنية، المملكة الهاشمية، الأردنية، دط، 2010م.
20. خالد ابو عمشة، تعليمية اللغة العربية للناطقين بغيرها في ضوء اللسانيات التطبيقية دار كنوز المعرفة، عمان، الاردن، ط1، 2015 .
21. طعيمة رشدي احمد المهارات اللغوية مستوياتها، تدريسها، صعوباتها، ط1، القاهرة، دار الفكر العربي، 2004م.
22. علي خليل شقرة، الإعلام الجديد شبكات التواصل الاجتماعي، الاردن، دار أسامة للنشر، 2014م.
23. عبد الله بن عبد العزيز موسى، التعليم الالكتروني: مفهومه، خصائصه، فوائده، عوائقه، ندوة مدرسة المستقبل، جامعة الملك سعود، دط، 2009.
24. عبد الله موسى، التعليم الالكتروني، الأسس و التطبيقات الرياض، شبكة البيانات ، دط، 2015م.
25. عبد اللطيف الغارابي و آخرون، معجم علوم التربية، و مصطلحات البيداغوجيا و الديدكتيك، مطبعة النجاح الجديدة، المغرب، دط، 1994م.
26. عبد الحافظ محمد سلامة، وسائل الاتصال و التكنولوجيا في التعليم، دار الفكر للطباعة و النشر، عمان، ط1، 1996م.

27. غالب عبد الرزاق حسين، اللغة العربية و التحديات الراهنة امامها المؤتمر العالمي لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، كوالا لمبور، ماليزيا 2010م.
28. فيصل محمد بني حمد، استخدام الحاسوب و اثره على تعليم الاطفال، دار الاعصار العلمي للنشر و التوزيع، عمان 2014م، ط1، 1437هـ/2016م.
29. التقنيات التربوية في تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، منشورات الابسكو محمد علي السيد القاسمي.
30. يوسف عبد الله العريفي، التعليم الالكتروني، ندوة التعليم الالكتروني، مدارس الملك فيصل، الرياض، دط، 1424هـ.
31. ياسين خضير البيهتي، الاعلام الجديد و الدولة الافتراضية الجديدة، الاردن، دار البلدية، دط.
32. يحي محمد نبهان، استخدام الحاسوب في التعليم، دار اليازوري للنشر و التوزيع، عمان، الاردن، الطبعة العلمية، 2008م.

- الرسائل العلمية:

1. أبو شنب ميساء ابو شنب: تكنولوجيا تعليم العربية في الحلقة الأولى من التعليم، رسالة ماجستير، الاكاديمية العربية المفتوحة، الدنمارك، 2008م.
2. العيضانى، محمد بن زعار، اثر استخدام بعض الأجهزة الذكية في تنمية مهارة التحدث باللغة الانجليزية، رسالة الماجستير، جامعة ام القرى المملكة العربية السعودية.
3. العزام، درجة استخدام الهواتف الذكية في العملية التعليمية، (دراسة ميدانية)، كلية العلوم التربوية، جامعة الشرق الاوسط، الاردن.
4. ايد محمد القاسم الاغا، أساسيات برمجة تطبيقات الهواتف الذكية باستخدام نظام الاندرويد، الكلية الجامعية للعلوم التطبيقية، 2015م.
5. عبد الحميد لمياء، تطبيقات استخدام تكنولوجيا الهواتف المحمولة في المكتبات العامة بداخل جمهورية مصر العربية، دراسة استكشافية رسالة ماجستير، جامعة حلوان، 2009م.
6. شهد طارق حميض، واقع تصميم المستخدم في تطبيقات الهواتف الذكية، رسالة مقدمة لنيل شهادة الماجستير في التصميم الجرافيكي، الشرق الاوسط، 2017م.
7. هاشم خديجة حسين، التعليم العالي المعتمد على شبكة المعلومات الدولية (الانترنت) و امكانية الافادة منه لتطوير الدراسة بنظام الانتساب بجامعة الملك عبد العزيز (دراسة مقارنة) رسالة دكتوراه غير منشودة، كلية التربية فرع جامعة الملك عبد العزيز، 2002م.
8. منال محمد عبد الرحمان، ازدهار اللغة العربية عند الناطقين بها و غيرها، رسالة ماجستير، جامعة البحث، سوريا ، 2011م.

المواقع الالكترونية:

1. عبد المجيد عواطف حسن، عبد المجيد، تعليم اللغة العربية بواسطة الحاسب الالى، الرابط: www.alarabiainconference.org
 2. زغلول ايمان، زغلول بلقاسم، الألعاب التعليمية: <http://faculty.ma:edu.sa>
 3. بشير مصطفى، احمد بشير، الألعاب التعليمية، جامعة قناة السويس، كلية التربية، <http://slideshare>.
 4. ابو زائدة، احمد علي، الكتاب الالكتروني: تعريفه، انواعه، مميزاته، الرابط: www.new.educ.com
 5. اوباري، الحسين اوباري، ماذا تعرف عن السبورة الذكية، الرابط: <http://www.new.edua.com>
 6. عوض خالد عوض، الجبور، الكتاب السبورة الذكية، الرابط: <https://boardegypt.com>.
 7. المبيضين، ابراهيم، جريدة الغد، الحكومة تحيل عطاء تطوير تطبيقات الهواتف المتنقلة على شركة جفنة، الرابط: <https://googleivrc> - المجالات العلمية:
1. ريهام مصطفى محمد احمد، توظيف التعليم الالكتروني لتحقيق معايير الجودة في العملية التعليمية، المجلة العربية لضمان الجودة في العملية التعليمية، ع9، 2012م.
 2. محمد توفيق، التكنولوجيا في تعليم اللغة العربية، جامعة سومطرة الشمالية، المجلد4، ع1، 2017م.
 3. الهرش عابد حمدان سليمان، الحاسوب و تعلم اللغة العربية، جامعة قسنطينة، مجلة العلوم الانسانية، العدد12، 1999م.
 4. نعيم محمد نعيم، المتاب الالكتروني: المفهوم و المزايا، مجلة المعلوماتية، ع34، 2011م.
 5. صفية بنزينة، دور الحاسوب و تكنولوجيا المعلومات في تعلم اللغة العربية، مجلو جسور المعرفة، جامعة الشلف، مج1، ع2، دت.

6. جاسم علي جاسم، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، مجلة دراسات للعلوم الاجتماعية و الانسانية، المجلد4، ع2، الجامعة الاردنية، 2014.
7. ايمان عبد الرحمن، الانعكاسات التعليمية للهواتف الذكية، مجلة الثقافة و التنمية، جمعية الثقافة من اجل التنمية، 2019م.